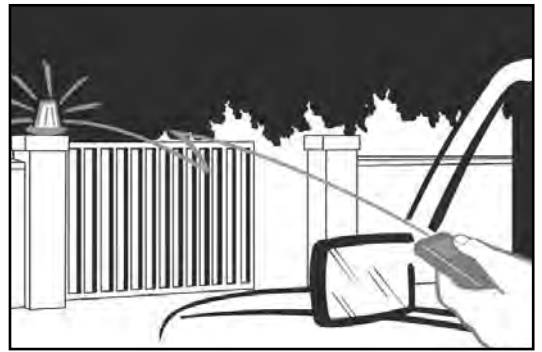
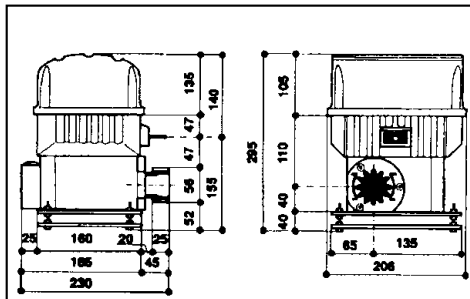


# 19000 METROMATIC



- **SISTEMI DI AUTOMAZIONE PER CANCELLI SCORREVOLI SU GUIDE INFERIORI E PORTONI SCORREVOLI APPESI A MEZZO CARRELLI SUPERIORI - TRASMISSIONE CON CREMAGLIERA O CATENA - MOTORIDUTTORI MONOFASI E TRIFASI 230 VCA. - 12 VCC. FRIZIONI ELETTRICHE E MECCANICHE - POTENZE 0,5 CV. - 0,75 CV. - 1,5 CV.**
- **AUTOMATION SYSTEMS FOR SLIDING GATES - RACK AND CHAIN TRANSMISSION - 230V. AC SINGLE AND 380VAC THREE PHASE GEAR MOTORS - 12V. DC - WITH ELECTRIC AND MECHANICAL CLUTCHES - 0.5 - 0.75 - 1.5 HP POWER RANGE**
- **SYSTEMES D'AUTOMATISATION POUR PORTAILS COULISSANTS SUR GLISSIERES INFERIEURES ET PORTAILS COULISSANTS SUSPENDUS PAR DES CHARIOTS SUPERIEURS - TRANSMISSION AVEC CREMAILLERE OU CHAINE - MOTOREDUCTEURS MONOPHASES ET TRIPHASES 230 VCA - 12 VCC EMBRAYAGES ELECTRIQUES ET MECANQUES - PUISSANCES 0,5 CV - 0,75 CV - 1,5 CV.**
- **SISTEMAS DE AUTOMATIZACION PARA PORTONES CORREDIZOS SOBRE GUIAS INFERIORES Y PORTONES COLGADOS EN CARRILES SUPERIORES. TRANSMISION POR CREMALLERA O CADENA. MOTORREDUCTOR MONOFASICO Y TRIFASICO 230VCA - 12VCC. EMBRAGUES ELECTRICOS Y MECANICOS. POTENCIAS 0.5CV - 0.75 CV Y 1.5 CV.**



## 19014 - LASER BOX-M 230V.

- Motoriduttore con blocco per cancelli scorrevoli - max L. 6m./600 kg. - alim. 230V/50Hz - 250W/0,6-1,2A - velocità 10m./1' - limitatore di coppia elettrico in centrale
- Self-locking sliding gate gear motor - max. gate length 6 m/600 Kg - 230V/50Hz power supply - 250W/0.6-1.2 A - 10 m/min speed - control box electric limit power
- Motoréducteur avec blocage pour portails coulissants - max L. 6 m/600 kg - alim. 230V/50Hz - 250W/0,6-1,2A - vitesse 10m./1' - limiteur de couple électrique dans programmeur
- Motorreductor con bloqueo para cancelas correderas para un máx. de 6m./600Kg - alim.230v./50Hz - 250W/0,6 - 1,2A - velocidad 10m./1' - Limitador de pareja en la caja



## 19015 - LASER BOX 230V.

- Motoriduttore con blocco per cancelli scorrevoli - max L. 6m./600 kg. - alim. 230V/50Hz - 250W/0,6-1,2A - velocità 10m./1' - limitatore di coppia in centrale
- Self-locking sliding gate gear motor - max. gate length 6 m/600 Kg - 230V/50Hz power supply - 250W/0.6-1.2 A - 10 m/min speed - control box electric limit power
- Motoréducteur avec blocage pour portails coulissants - max L. 6 m/600 kg - alim. 230V/50Hz - 250W/0,6-1,2A - vitesse 10 m./1' - limiteur de couple dans programmeur
- Motorreductor con bloqueo para cancelas correderas para un máx. de 6m./600Kg - alim.230v./50Hz - 250W/0,6 - 1,2A - velocidad 10m./1' - Limitador de pareja en la caja



## 19022 - F10 M

- Motoriduttore con blocco per cancelli scorrevoli - max L. 10m./1000 kg. - alim. 230V/50Hz - 550W/2,5 A - velocità 10m./1' - frizione meccanica registrabile
- Self-locking sliding gate gear motor - max. gate length 10 m/1000 Kg - 230V/50Hz power supply - 550W/2.5 A - 10 m/min speed - adjustable mechanical clutch
- Motoréducteur avec blocage pour portails coulissants - max L. 10m/1000 kg - alim. 230V/50Hz - 550W/2,5 A - vitesse 10 m./1' - embrayage mécanique réglable
- Motorreductor con bloqueo para cancelas correderas para un máx. de 10m./1000Kg - alim.230v./50Hz - 550W/2,5-1,2A - velocidad 10m./1' - Embrague mecánico regulable



## 19023/25/26 - AG 91

- Motoriduttore con blocco per cancelli scorrevoli max 10m./kg.1000 - 230V./50Hz - frizione meccanica registrabile
- Self-locking sliding gate gear motor - max gate length 10m./1000 kg. - 230V./50Hz - adjustable mechanical clutch
- Motoréducteur avec blocage pour portails coulissants - max L. 10m/kg 1000 - 230V/50 Hz - embrayage mécanique réglable
- Motorreductor con bloqueo para cancelas correderas para un máx. de 10m./1000Kg - alim.230v./50Hz - Embrague mecánico regulable



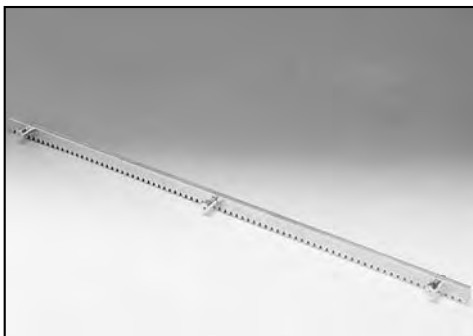
## 19036 - 2000 T - TRIFASE 380V. (INDUSTRIAL)

- Motoriduttore con blocco per cancelli scorrevoli - max L. m.15/2000 kg. - alim. trifase 380V. - 750W/2,5 A - Nm 80 - velocità 10,5/1' - frizione meccanica registrabile
- Self-locking sliding gate gear motor - max. gate length 15 m/2000 Kg - 380V three phase power supply - 750W/2.5 A - 80 Nm- 10.5 m/min speed - adjustable mechanical clutch
- Motoréducteur avec blocage pour portails coulissants - max L. 15m/2000 kg - alim. triphase 380V - 750W/2,5 A - Nm 80 - vitesse 10,5 m./1' - embrayage mécanique réglable
- Motorreductor con bloqueo para cancelas correderas para un máx. de 15m./2000Kg - alim.trifásica 380v. Potencia - 750W/2,5A - Velocidad 10,5m./1' - Embrague mecánico regulable



## 19094 - SPEED 2 (12V.)

- Motoriduttore 12V. con blocco per cancelli scorrevoli - max L. m.4./300 kg. - alim. 230V. per trasformatore - 180W - grazie alla batteria funziona anche in assenza di alimentazione
- Self-locking 12V sliding gate gear motor - max. gate length 4 m/300 Kg - 230V power supply per AC adapter - 180W - the battery will power and run the system in case of power supply failure
- Motoréducteur 12V avec blocage pour portails coulissants - max L. 4 m/300 kg - alim. 230V pour transformateur - 180W - grâce à la batterie il fonctionne aussi en absence d'alimentation
- Motorreductor con bloqueo para cancelas correderas para un máx. de 4m./300Kg - alim.230v. para transformador Potencia 180W. - Gracias al alimentador funciona también sin corriente



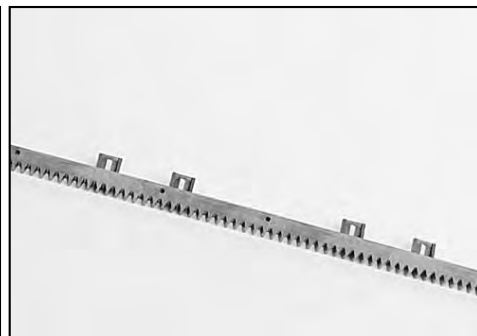
#### 19109/19110 - CREM/4 30x8x1000-30x12x1000

- Cremagliera acciaio pieno zincato mod. 4 completo di pioli  
19109 = 30x8x1000 kg.600/m 6  
19110 = 30x12x1000 kg.800/m 8
- Galvanised solid steel rack mod. 4 - with mounting spacers  
19109 = 30x8x1000 kg.600/m 6  
19110 = 30x12x1000 kg.800/m 8
- Crémaillère en acier plein zinqué mod. 4 avec supports de fixation  
19109 = 30x8x1000 kg.600/m 6  
19110 = 30x12x1000 kg.800/m 8
- Cremallera de acero galvanizado mod. 4 con soportes para fijación  
19109 = 30x8x1000 kg.600/m 6  
19110 = 30x12x1000 kg.800/m 8



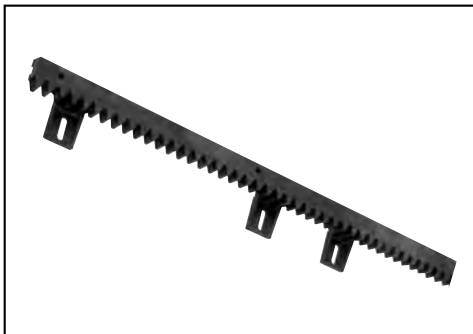
#### 19120 - CREM/4 - 22x22x1000

- Cremagliera in acciaio pieno zincato mod. 4 - 22x22x1000 kg. 1500/m. 10
- Galvanised solid steel rack mod. 4 - 22x22x1000 max capacity 1500 kg./10m.
- Crémaillère en acier plein zinqué mod. 4 - 22x22x1000 mm. - kg. 1500/m.10
- Cremallera de acero galvanizado mod. 4 con soportes para fijación - 22x22x1000 mm. - kg.1500/m.10



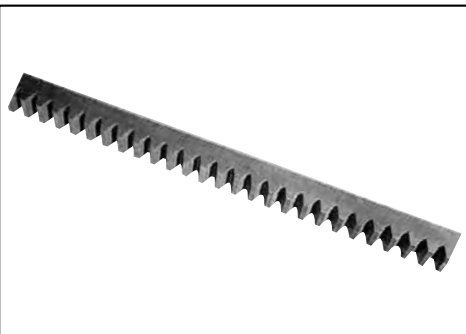
#### 19127 - CREM NYL SUP/4 28x20x1000

- Cremagliera in plastica (nylon) mod. 4 - 28x20x1000 kg. 400/m. 5 - fissaggio superiore
- Plastic (nylon) rack mod. 4 - 28x20x1000 max capacity 400 kg./5m. - superior fixing
- Crémaillère en plastique (nylon) mod. 4 - 28x20x1000 mm. - kg.400/m.5 - fixation superieure
- Cremallera de plástico (nylon) mod. 4 -28x20x1000 400Kg./5m.- Fijación superior



#### 19129 - CREM NYL INF/4 28x20x1000

- Cremagliera in plastica (nylon) mod. 4 - 28x20x1000 kg.400/m. 5 - fissaggio inferiore
- Plastic (nylon) rack mod. 4 - 28x20x1000 max capacity 400 kg./5m. - inferior fixing
- Crémaillère en plastique (nylon) mod.4 - 28x20x1000 mm. - kg.400/m.5 - fixation inferieure
- Cremallera de plástico (nylon) mod. 4 -28x20x1000 400Kg./5m.- Fijación inferior



#### 19130 - CREM/6 30x30x1000

- Cremagliera in acciaio pieno zincato mod. 6 - 30x30x1000 kg.3000/m. 15
- Galvanised solid steel rack mod. 6 - 30x30x1000 max capacity kg.3000/m.15
- Crémaillère en acier plein mod.6 - 30x30x1000 mm. - kg.3000/m.15
- Cremallera de acero galvanizado mod. 6 - 30x30x1000-3000Kg./15m.



#### 19140 - CUS/GUI

- Cuscinetto guidacancello per cancelli scorrevoli - Ø 3,8 - H 44 mm in plastica nera
- Bearing gate guide for sliding gates - D. 3,8 - height 44 mm in black plastic
- Olive de guidage pour portails coulissants - Ø 3,8 - H 44 mm en plastique noir
- Cojinete guía para cancelas correderas - Ø 3,8- H= 44mm. en plástico negro



#### 19150/60 - RT

- Ruote per cancelli scorrevoli gola a V. - Ø 120 - 1 cuscinetto - perno 14x60 per tubolare 40x120x3 portata kg.200 (19150) Ø 160 - 2 cuscinetti - perno 14x70 - per tubolare 40x160x5 portata kg. 440 (19160)
- V groove wheels for sliding gates with 1 bearing and 14x60 pin for 40x120x3 tubulars - max. capacity 200 Kg/ (19150) Ø 160 - 2 bearings 14x70 pin for 40x160x5 tubulars - max. capacity 440 Kg. (19160)
- Roues pour portails gorge en V - Ø 120 - 1 roulement - pivot 14x60 pour tube 40x120x3 portée kg 200 (19150) Ø 160 - 2 roulements - pivot 14x70 - pour tube 40x160x5 portée kg 440 (19160)
- Ruedas para cancelas correderas en V -Ø 120 - 1 cojinete- pernio 14x60 por tubo 40x6120x3 carga 200Kg. (19150) Ø160 - 2 cojinetes- pernio 14x70 - para tubos 40x160x5 carga 440Kg. (19160)



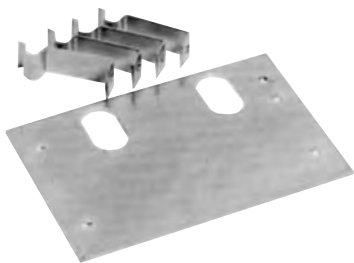
#### 19162 - BAT/S

- Battuta per cancelli scorrevoli
- Abutting end for sliding gates
- Butée d'arrêt pour portails coulissants
- Tope para cancelas correderas



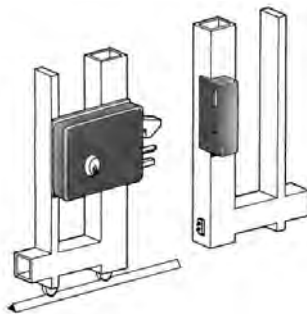
#### 19166 - C/PIASTRA SPEED

- Contropiastra a murare per fissaggio operatore Speed 12V.
- Fixing metal plate for operator speed 12V.
- Plaque d'ancrage pour speed 12V.
- Placa de anclaje para fijación mecanismo Speed 12V



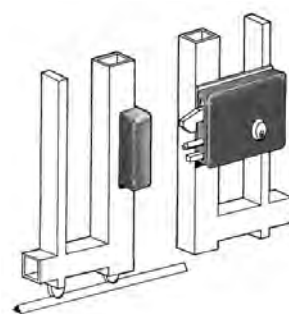
#### 19168 - C/PIASTRA F10-F15

- Contropiastra a murare per fissaggio operatore F10 - F15
- Fixing metal plate for operators F10 - F15
- Plaque d'ancrage pour F10 - F15
- Placa de anclaje para fijación mecanismos F10-F15



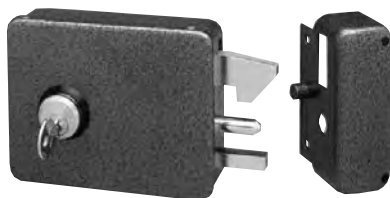
#### EG 380S

- Esempio di installazione di serratura elettrica in movimento su cancello scorrevole
- An installation of a left hook electric lock surface mounting - (mobile electric lock)
- Exemple d'installation de la serrure électrique à crochet gauche - fixation en applique EGR 380S (serrure électrique en mouvement)
- Ejemplo de la instalación de cerradura eléctrica en movimiento sobre cancela corredera



#### EG 380D

- Esempio di installazione di serratura elettrica non in movimento su cancello scorrevole
- An installation of a right hook electric lock surface mounting (fixed electric lock)
- Exemple d'installation de la serrure électrique à crochet droit - fixation en applique EGR 380D (serrure électrique fixe)
- Ejemplo de la instalación de cerradura eléctrica sin movimiento sobre cancela corredera



#### 19174/76 - EG 380D - EG 380S

- Serrature elettriche destre e sinistre per cancelli scorrevoli fissaggio in appoggio
- Electric locks for sliding gates - left or right - surface mounting
- Serrure électriques à crochet gauches et droites - fixation en applique - pour portails coulissants
- Cerraduras eléctricas, izquierda y derecha, para cancelas correderas, fijación en la base



#### 19178 - EGi 381

- Serratura elettrica universale da incasso per cancelli scorrevoli
- Hook electric lock built in on the sliding gate profile
- Serrure électriques à crochet - fixation à encastrer - pour portails coulissants
- Cerradura eléctrica universal para encajar sobre cancelas correderas



#### 19185 - KIT METRO/1 LASER BOX - m6 kg 600

- N°1 19015 Laser Box 230V (m.6/kg600)
- M 6 19110 Cremagliera - rack - crémaillère - cremallera - 30x12x1000 mod. 4
- N°1 23025 PM5000
- N°1 25145 IR 5001 P fotocellula - photocell - photocellule - fotocélula
- N°1 26026 Key-P/2
- N°1 27076 RAS 1-i/433,92 ricevente da innesto - receiver card - récepteur à fiche - receptor para encofrar - 1 ch
- N°1 27615 T1SAW/B 433,92 trasmettitore - transmitter - émetteur - emisor - 1 ch
- N°1 28240 Lamp New G/SL 230V. (kit)
- N°1 32030 cartello "cancello automatico" - "automatic gate" sign - panneau portail automatique - cartel "puerta automática"



#### 19192 - KIT METRO/1 F10 m8 kg 1000

- N°1 19022 F10 230V. (m.8/kg.1000)
- M 8 19110 Cremagliera - rack - crémaillère - cremallera - 30x12x1000 mod. 4
- N°1 19168 Contropiastra - fixing metal plate - plaque d'ancrage - placa para fijación - x F10/F15
- N°1 23025 PM5000
- N°1 25145 IR 5001 P fotocellula - photocell - photocellule - fotocélula
- N°1 26026 Key-P/2
- N°1 27076 RAS 1-i/433,92 ricevente da innesto - receiver card - récepteur à fiche - receptor para encofrar - 1 ch
- N°1 27615 T1SAW/B 433,92 trasmettitore - transmitter - émetteur - emisor - 1 ch
- N°1 28240 Lamp New G/SL 230V. (kit)
- N°1 32030 cartello "cancello automatico" - "automatic gate" sign - panneau portail automatique - cartel "puerta automática"



#### 19194 - KIT METRO/1 F15 m9 kg 1500

- N°1 19024 F15 Trif 380V. (m.9/kg.1500)
- M 9 19120 Cremagliera - rack - crémaillère - cremallera - 22x22x1000 mod. 4
- N°1 23325 PM-1M 8381
- N°1 25145 IR 5001 P fotocellula - photocell - photocellule - fotocélula
- N°1 26026 Key-P/2
- N°1 27071 RAS 1-i/433,92 ricevente da esterno - external receiver - récepteur pour extérieur - receptor para exterior - 1 ch
- N°1 27615 T1SAW/B 433,92 trasmettitore - transmitter - émetteur - emisor - 1 ch
- N°1 28220 Lamp New G/CL 24V.
- N°1 32030 cartello "cancello automatico" - "automatic gate" sign - panneau portail automatique - cartel "puerta automática"



#### 19198 - KIT METRO/1 2000T m12 kg 2000 TRi

- N°1 19036 2000 T Trif 380V. (m.12/kg.2000)
- M 12 19120 Cremagliera - rack - crémaillère - cremallera - 22x22x1000 mod. 4
- N°1 23325 PM-1M 8381
- N°1 25145 IR 5001 P fotocellula - photocell - photocellule - fotocélula
- N°1 26026 Key-P/2
- N°1 27071 RAS 1-i/433,92 ricevente da esterno - external receiver - récepteur pour extérieur - receptor para exterior - 1 ch
- N°1 27615 T1SAW/B 433,92 trasmettitore - transmitter - émetteur - emisor - 1 ch
- N°1 28220 Lamp New G/CL 24V.
- N°1 32030 cartello "cancello automatico" - "automatic gate" sign - panneau portail automatique - cartel "puerta automática"



### METROMATIC/2

- Vista di un portone scorrevole appeso su carrelli superiori motorizzato con trasmissione a catena
- Installation of a chain-driven top-guide sliding door hung up on upper trolleys
- Vue d'un portail coulissant suspendu sur chariots supérieurs motorisé avec transmission à chaîne
- Vista de un portón corredero suspendido a carriles superiores, motorizado con transmisión por cadena



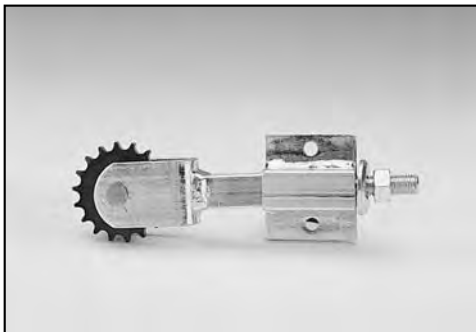
### DUPLEX 13301 - CAT 800C

- Motoriduttore con blocco per portoni scorrevoli appesi su carrelli superiori - alim. 230V./50Hz - W450 - Nm 560 - N°50 giri/1'
- Self-locking gear motor for top-guide sliding doors hung up on upper trolleys - 230V/50Hz power supply - 450W - 560 Nm - 50 rpm
- Motoréducteur avec blocage pour portails coulissants suspendus sur chariots supérieurs - alim. 230V./50Hz - W450 - Nm 560 - N°50 tours/1'
- Motorreductor con bloqueo para portones correderos suspendidos a carriles superiores - alim. 230V./50Hz. - 450W-650Nm- 50 rev./seg.



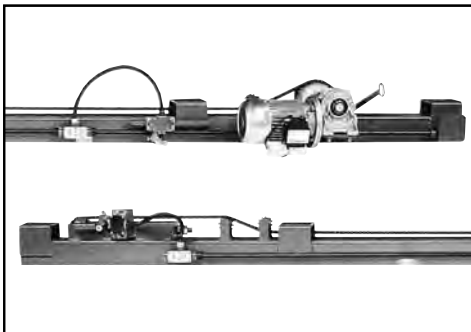
### 19310 - CAT

- Catena 1/2"
- 1/2" chain
- Chaîne 1/2"
- Cadena 1/2"



### 19330 - TEND-CAT

- Pignone con tendicatena
- Cogwheel and chain tensioner
- Pignon avec tendeur de chaîne
- Piñón con tensor de cadena



### 19400/15/30 - METRO/1 PS5-PS10-PS15

- PS 4 per portoni max L. mt. 4/kg. 400 (19400)
- PS10 per portoni max L. mt. 8/kg.1000 (19415)
- PS15 per portoni max L. mt.15/kg.1500 (19430)
- PS4 for max. 4 m/400 kg doors (19400)
- PS10 for max. 8 m/1000 kg doors (19415)
- PS15 for max. 15 m/1500 kg doors (19430)
- PS 4 pour portails max L. m 4/kg 400 (19400)
- PS10 pour portails max L. m 8/kg 1000 (19415)
- PS15 pour portails max L. m 15/kg 1500 (19430)
- PS 4 para portones max. L. 4m./400Kg. (19400)
- PS 10 para portones max. L. 8m./1000Kg. (19415)
- PS 15 para portones max. L. 15m./1500Kg. (19430)



### CRL

- Carrello normale
- Standard trolley
- Chariot normal
- Carrito normal

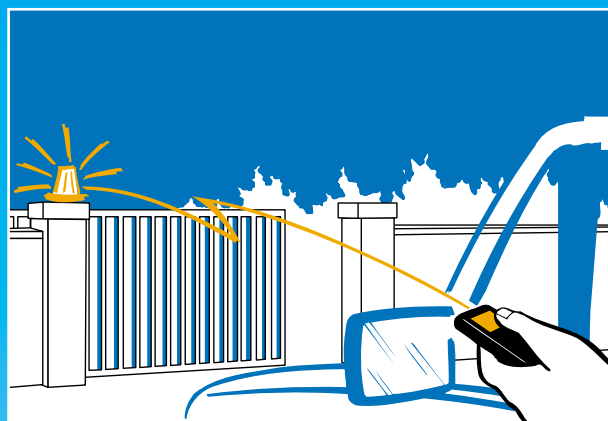


### RF


- Rullino di fondo
- Bottom socket
- Petit rouleau de fond
- Pequeño rodillo de fondo


# METROMATIC


**LASER  
BOX**

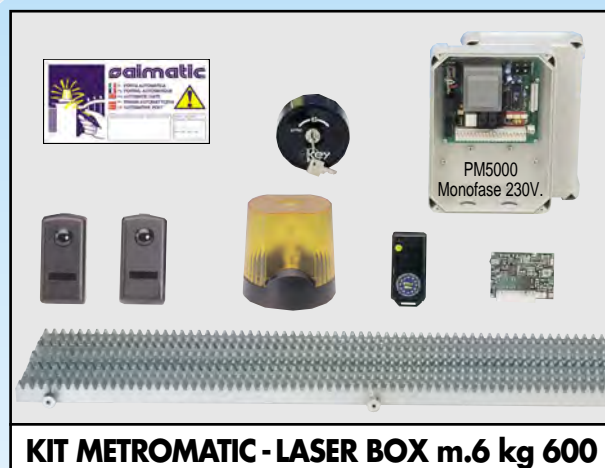
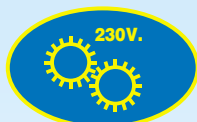


 **Motorizzazione  
radiocomandata per  
cancelli scorrevoli**

 **Remote controlled  
sliding gate opener**

 **Motorisation  
radiocommandée pour  
portails coulissants**

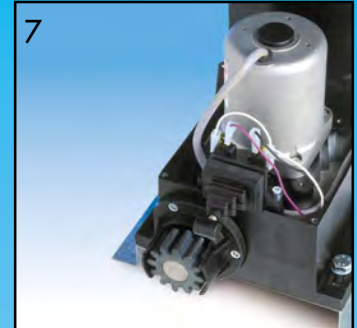
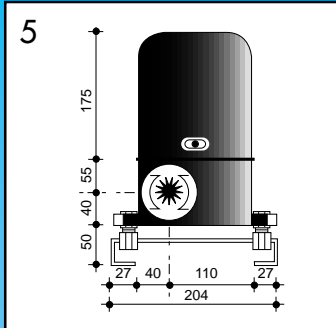
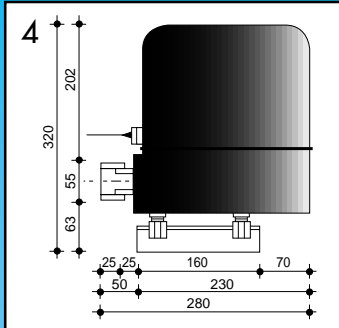
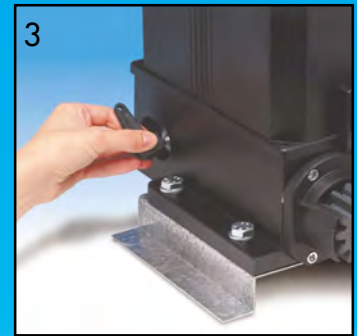
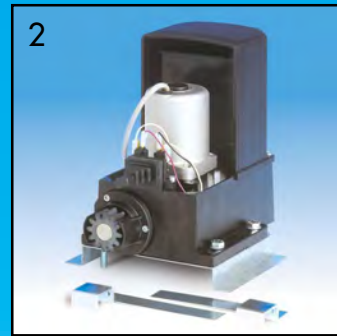
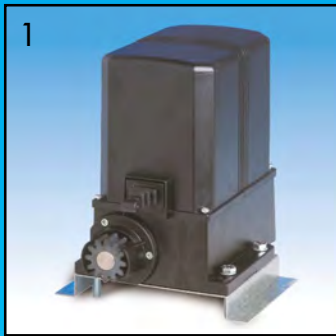
 **Motoreduktor  
elektromechaniczny  
do bram przesuwnych**



**KIT METROMATIC - LASER BOX m.6 kg 600**



# LASER BOX



- Motoriduttore elettromeccanico di provata affidabilità e potenza adatto alla movimentazione di cancelli e portoni di piccole o grandi dimensioni sino a un peso max. 600 kg (fig.1)
- Le dimensioni contenute e la compattezza lo rendono facilmente applicabile in spazi ridotti (fig.4 e 5)
- Lo sblocco e il blocco manuale avviene tramite l'inserimento e la rotazione di una chiave personalizzata (fig.3)
- Il motoriduttore Laser Box sprovvisto di frizione meccanica va abbinato ad una apparecchiatura con frizione elettronica o regolazione forza motore (PM5000) (fig.6)
- Il carter di copertura permette l'inserimento della centrale (fig.6)
- A high powered gear reduction, rack and pinion, sliding gate operator system. Its housing is an epoxy coated special aluminum alloy case. Smooth running automation operator for sliding gates and doors with a maximum weight of 600 kg to a maximum length of 6 metres. (fig.1)
- The compact unit dimensions facilitates installation where the available fitting space is (nominal) (tight). (fig.4 and 5)
- A manual release key is provided to simply and quickly disengage the motor clutch enabling manual operations during a power failure. (fig.3)
- For a correct operational performance the motor should be connected to the PM5000 micro-processor control board which provides a selection of operation modes with torque settings and external safety device connections. (fig.6)
- A back up power pack can be easily housed in the available space within the motor casing.
- D'encombrement compact et de petites dimensions, le motoréducteur électromécanique Laser Box, éprouvé sur de nombreuses installations, permet la motorisation de portails coulissant d'une largeur maxi de 6 mètres et d'un poids maxi de 600 kg. (fig.1)
- Ce motoréducteur auto-bloquant, à roue et vis sans fin, d'embrayage mécanique nécessite l'utilisation de l'armoire de commande type PM5000, dotée d'un limiteur de couple électronique permettant le réglage de la force moteur (fig.6)
- Le dispositif de dépannage manuel intérieur se fait par l'introduction d'une clé personnalisée (fig.3)
- Le carter de protection permet l'introduction de la centrale (fig.6)
- Motoreductor elektromechaniczny niezawodny i mocny przystosowany do poruszania bram i drzwi o małych i dużych wymiarach max. 600 kg (fig.1)
- Stałe wymiary pozwalają na umieszczenie w miejscach o ograniczonej powierzchni (fig.4 i 5).
- Blokowanie i odblokowanie ręczne poprzez umieszczenie i przekręcenie specjalnego kluczyka (fig.3).
- Motoreductor Laser Box połączony jest z urządzeniem posiadającym sprzęgło elektroniczne lub regulator siły motoru /PM 5000 (fig.6).
- Obudowa motoru pozwala na zainstalowanie centrali (fig.6).

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DETAILS	DONNEËS TECHNIQUES	DANE TECHNICZNE	LASER BOX
Tensione e frequenza di alimentazione	Power supply	Tension et fréquence d'alimentation	Napięcie i częstotliwość zasilania	V.230/50Hz
Potenza e corrente assorbita	Power consumption	Puissance et courant absorbé	Moc i prąd wchłaniany	Watt.350/Min 1,2A-max 1,7A
Velocità motore elettrico	Electric motor speed	Vitesse moteur électrique	Szybkość motoru elektrycznego	1400 giri min/RPM/T.M.
Condensatore	Capacitor	Condensateur	Kondensator	10MF
Numero delle fasi	Number of phases	Numeros de phases	Liczba suwów	Mono
Sensi di marcia	Rotation direction	Sens de rotation	Kierunek ruchu	2
Autobloccante	Self locking	Autobloquant	Samoblokada	Si, Yes, Oui, Tak
Intervento protettore termico	Thermal protector cut-in	Intervention protection thermique	Ochrona termiczna	135°
Velocità di scorrimento	Working speed	Vitesse de fonctionnement	Szybkość przesuwu	Mt. 10/1' - 33 Ft/1'
N° max di manovra per ore	Operations per hour	N° max de manoeuvres heure	Max liczba operacji na godz	30
Pignone	Pinion	Pignon	Koło zębate	Mod.4
Rapporto di riduzione	Reduction ratio	Rapport de reduction	Przełożenie reduktora obrotów	1/25
Frizione meccanica registrabile	Adjustable clutch	Embrayage enregistrable	Tarcie mechaniczne rejestrowane	No, No, Non, Nie
Fine corsa	Opening and closing limit switch	Fin de course d'ouverture et fermeture	Wyłącznik krańcowy	Si, Yes, Oui, Tak
Sblocco manovra manuale	Manual release gear	Dispositif de deblocage	Odblokowanie operacji ręcznej	Si, Yes, Oui, Tak
Temperatura di esercizio	Working temperature	Temperature de fonctionnement	Eksplotacja w temp.	-35° + 80°
L. max cancello	Max length gate	Longueur max du vantail	Szerokość max bramy	Mt.6
Peso max cancello	Max weight gate	Poid maximum du vantail	Ciężar max bramy	kg. 600/1322 Lb
Dimensioni imballo	Packaging	Mesures emballage	Wymiar opakowania	mm 270xmm290xmm300H
Peso Laser Box	Laser Box weight	Poids opérateur Laser Box	Ciężar Laser Box	kg. 9,2

Distributore - Distributor - Distributeur - Dystrybutor

## LASER BOX



### Caratteristiche tecniche - Caracteristiques techniques - Technical features - Caracteristicas tecnicas

Potenza - Puissance moteur - Motor power - Potencia del motor	350 W
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Alimentacion	230 V 50 Hz
Assorbimento - Consommation à vide - Absorption - Absorvimiento	1,2 A / 1,7 A
Giri motore - Vitesse de rotation - Revs speed - Velocidad del motor	1400 tour-min. / 1400 revs - min.
Spinta regolabile - Poussée maximum - Adjustable push - Empuje regulable	80 ÷ 1000 N
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Condensador	10 uF
Protezione termica - Protection thermique - Thermic protection - Proteccion térmica	135°
Temperatura di funzionamento - Température de fonctionnement	
Working temperature - Temperatura de trabajo	- 35° + 80°
Peso - Poids - Weight - Peso	kg 9,5
Pignone - Pignon - Pinion - Pinon	Z 12 mod. 4

**I** **ATTENZIONE:** Il cancello senza automazione deve essere perfettamente scorrevole. Il serramento deve rispondere a quanto indicato dalle norme UNI 8612.

#### FISSAGGIO MOTORE

Ancorare perfettamente la piastra di base al terreno, osservando le misure indicate nella fig. 1/2.

Applicare i bulloni di ancoraggio del motore alla base a metà delle regolazioni (verticale e orizzontale) per poter poi a fine installazione effettuare una perfetta regolazione orizzontale e verticale.

#### ANCORAGGIO CREMAGLIERA

Rispettare le misure indicate nella fig.1/2. Inserire i piolini di fissaggio a metà regolazione in un metro di cremagliera e fissarlo sull'anta. Procedere al fissaggio del secondo metro di cremagliera controllando che l'interasse tra l'ultimo dente ed il primo sia uguale all'interasse dei denti della cremagliera. Ripetere l'operazione per tutta la lunghezza del cancello.

#### REGOLAZIONI

Il cancello non deve appoggiare sul pignone del motoriduttore. Staccare di 1 o 2 mm. la cremagliera dal pignone in senso verticale servendosi dei bulloni di ancoraggio motore base. Sistemare sulla cremagliera gli slittini fincorsa e regolarli in modo che il cancello non vada a urtare i fermi meccanici di cui deve essere dotata.

#### AZIONE SBLOCCO E SBLOCCO

**BLOCCO:** girare la chiave di 180° in senso orario.

**SBLOCCO:** girare la chiave di 180° in senso antiorario.

**E** **ATTENTION:** Le portail sans automatisme doit coulisser librement sur le rail d'origine.

#### FIXATION DU MOTEUR

Fixer parfaitement le support moteur au terrain, respectant les côtes indiquées sur le dessin n°1/2. Boulonner le moteur sur l'embase et fixer le moteur provisoirement au milieu du réglage il sera ainsi possible, au moment de l'installation finale, d'obtenir un parfait réglage, soit en vertical soit en horizontal.

#### FIXATION DE LA CREMALLIERE

Respecter les mesures indiquées sur le dessin n°1/2. Fixer 1 mètre de crémaillère sur le portail, en utilisant les supports de fixation et en prenant soin de les installer au milieu du réglage. Accoupler un 2ème mètre de crémaillère. La crémaillère bout à bout ne correspond pas obligatoirement à l'entraxe du pignon du motoréducteur. Procéder de la même façon sur toute la longueur du portail.

#### REGLAGES

Le portail ne doit pas s'appuyer sur le pignon du motoréducteur. Remontez donc de 1 ou 2 mm. la crémaillère par rapport au fond de gorge du pignon utilisant les boulons d'ancrage moteur-embase. Installer sur la crémaillère les arrêts de fin de course et procéder au réglage de sorte que le portail ne finisse pas en butée sur les arrêts mécaniques dont il doit être équipé.

#### DEBRAYAGE MECANIQUE

**BLOCCAGE:** tourner la clé de 180° dans le sens des aiguilles d'une montre.

**DEBLOCCAGE:** tourner la clé de 180° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

**GB** **ATTENTION:** The gate without actuating system must slide freely.

#### MOTOR FIXING

Fasten perfectly the motor bracket to the ground respecting the measures show in the picture n°1/2. Put the bolts to the motor base temporarily in the middle of the adjustments (vertically and horizontally). At the end of the installation it will be possible to carry out a perfect vertical and horizontal adjustment.

#### RACK FIXING

Respect the measures shown in the picture n°1/2. Insert in the middle of the adjustment the fixing pegs to 1 metre of rack and fasten it to the wing. Go on with the fixing of a second metre of rack checking that the wheelbase between the last tooth and the first tooth is equal to the rack-teeth's wheelbase. Repeat this procedure for all the gate's length.

#### ADJUSTMENTS

The gate must not lean on the pinion of the geared motor. Therefore you have to remove vertically of 1 or 2 mm. the pinion of the rack using the bolts. Place in the rack the limit switches and adjust them in such a way as to prevent that the gate strikes against the mechanical stops that it must have.

#### BLOCKING AND RELEASING

**TO BLOCK:** turn the key of 180° clockwise.

**TO RELEASE:** turn the key of 180° anti-clockwise.

**E** **ATTENCIÓN:** El cancel sin automación debe ser perfectamente corredizo.

#### FIJACION DEL MOTOR

Fijar perfectamente la plancha de base al terreno, observando las medidas indicadas en la fig.1/2. Aplicar los bulones de fijación del motor a la base en la mitad de la regulación (vertical y horizontal) para poder al final de la instalación efectuar una perfecta regulación vertical y horizontal.

#### FIJACION CREMALLERA

Respectar las medidas indicadas en la fig.1/2. Aplicar los distancias de fijación a mitad de regulación a un metro de cremallera y soldarlo sobre la hoja. Proceder a la fijación del segundo metro de cremallera, controlando que la distancia del ultimo diente y el primero sea igual al espacio de los dientes de la cremallera. Repetir la operación por todo el largo del cancel.

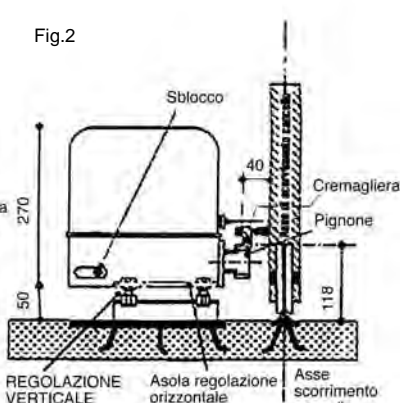
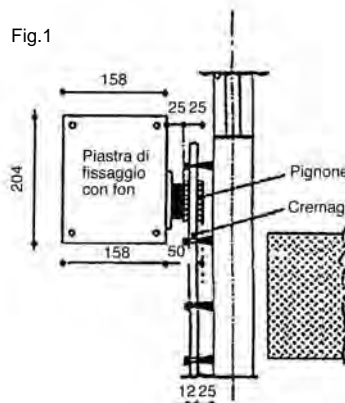
#### REGULACION

En cancel (o la hoja) no debe apoyarse sobre el engranaje del motorreductor, por lo tanto separar de 1 ó 2 mm. la cremallera del engranaje en sentido vertical usando los bulones de andaje del motor base. Colocar sobre la cremallera los patines de fin de recorrido y regularlos en modo que el cancel no vaya a golpear los toques mecánicos del cual debe ser dotado.

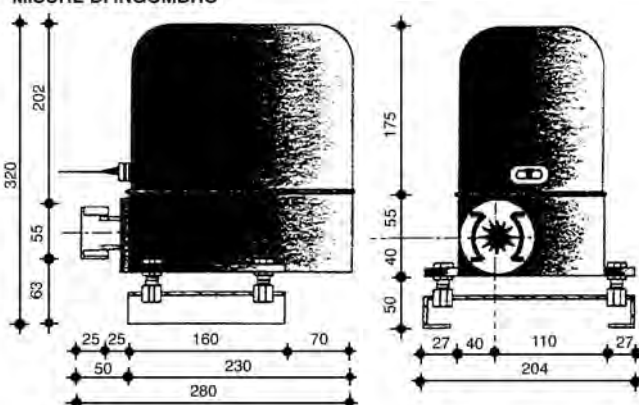
#### ACCIONAMIENTO BLOQUEO Y DESBLOQUEO

**BLOQUEO:** girar la llave de 180° en sentido horario.

**DESBLOQUEO:** girar la llave de 180° en sentido antihorario.



#### MISURE DI INGOMBRO



# MANUALE DI INSTALLAZIONE

## AUTOMAZIONI PER CANCELLI SCORREVOLI

# AG-FUTURE



**ATTENZIONE!!** Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale che è parte integrante di questa confezione.

I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445



Il marchio CE è conforme alla direttiva europea  
CEE 89/336 + 92/31 + 93/68 D.L. 04/12/1992 N. 476.



# INDICE

	Pag.
Composizione dell'imballo .....	2
Prospetto generale .....	3
Dati tecnici .....	3
Dimensioni .....	4
Collegamento tipo e sezione cavi .....	4
Considerazione per l'installazione .....	5
Modalità' di installazione .....	6
Inconvenienti : cause e soluzioni .....	7
Suggerimenti e sicurezza .....	8

## CONTENUTO DELL'IMBALLO

1- MOTORIDUTTORE

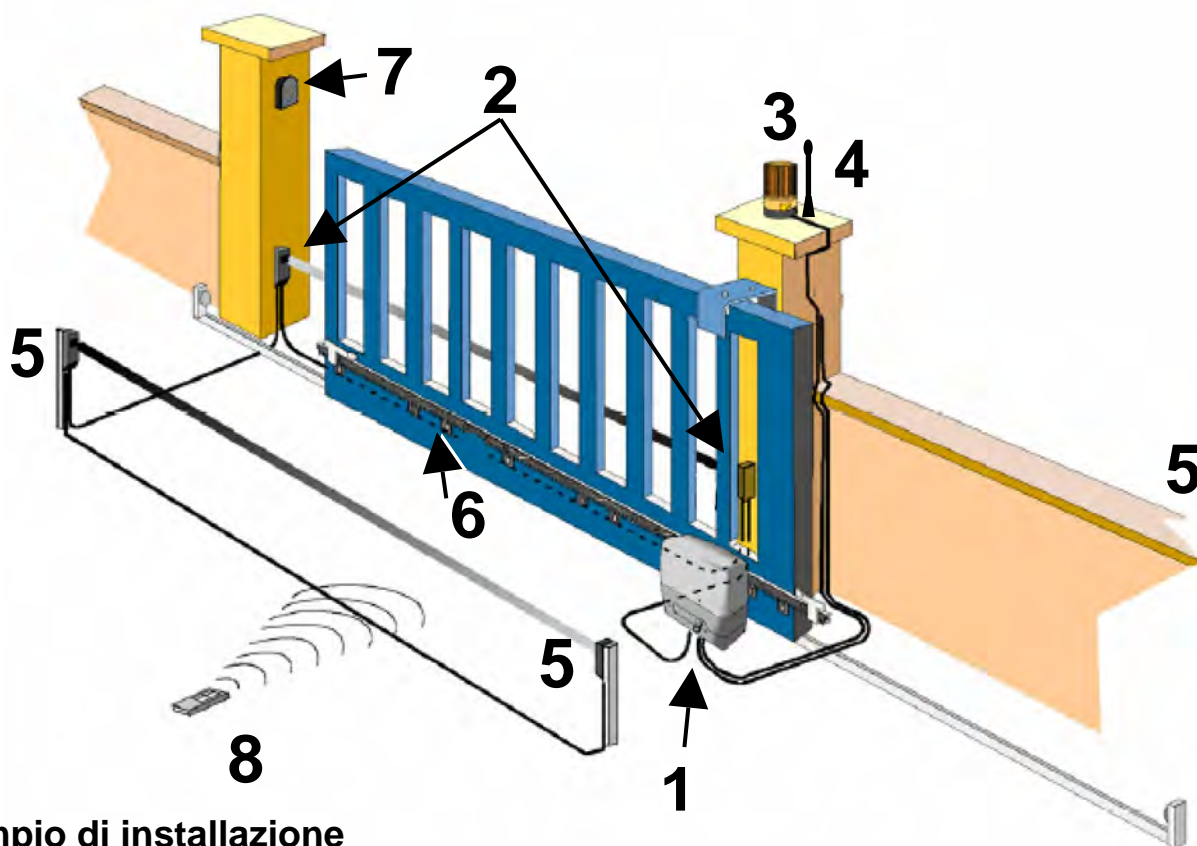
1- KIT ACCESSORI FINECORSA

1- COPPIA DI CHIAVI SBLOCCO

1- CONDENSATORE



## AUTOMAZIONE TIPO E NOMENCLATURA COMPONENTI



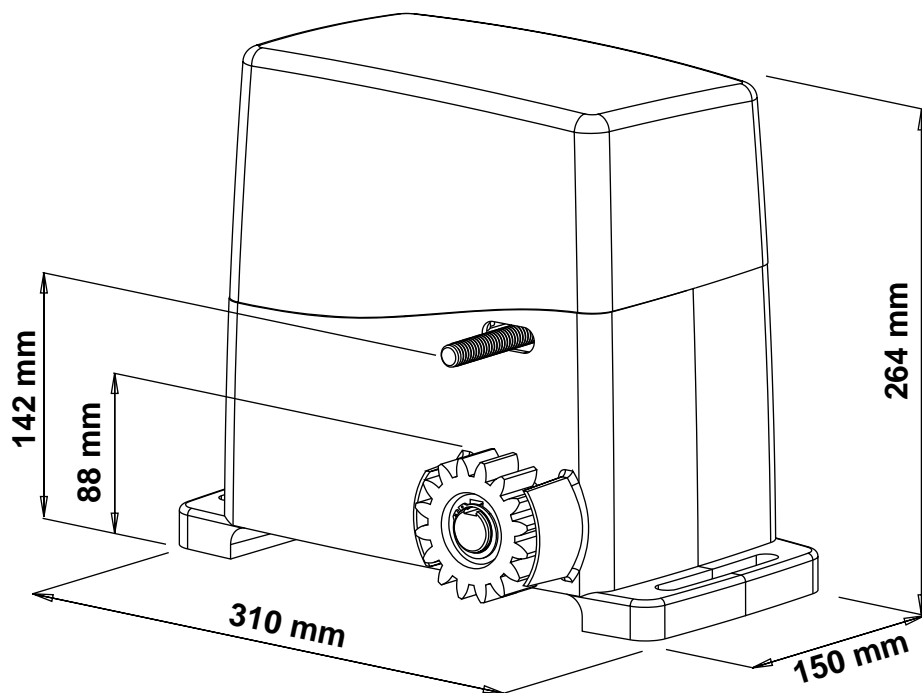
**Esempio di installazione**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1- Motoriduttore con elettronica incorporata</p> <p>2- Fotocellula esterna</p> <p>3- Lampeggiatore</p> <p>4- Antenna</p> | <p>5- Fotocellula interna</p> <p>6- Cremagliera</p> <p>7- Selettore a chiave</p> <p>8- Radiocomando</p> |
|---|---|

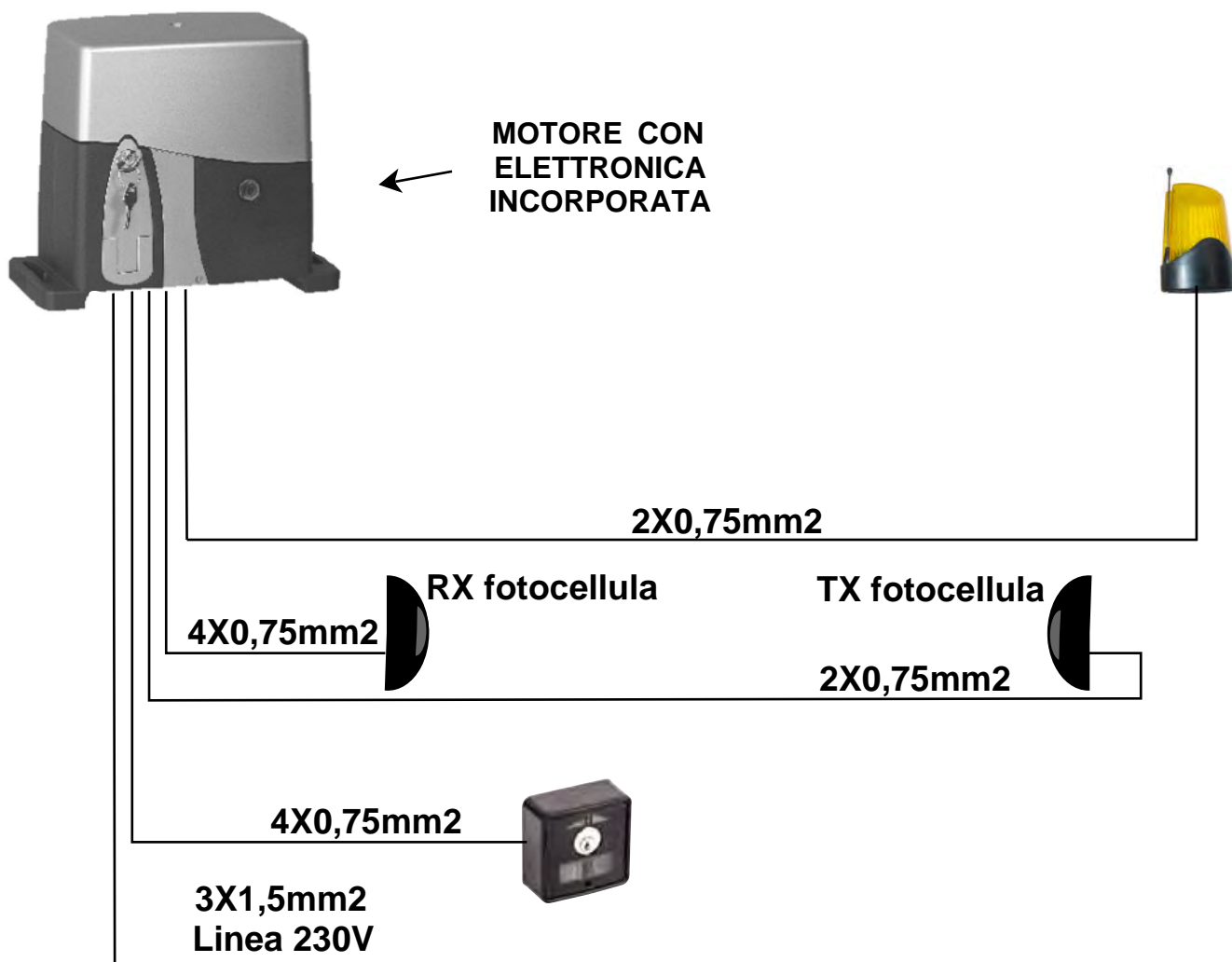
### DATI TECNICI

	1200K monofase	1800K	1800K trifase
	1200Kg	1800 Kg	1800 Kg
Peso Max anta	1200Kg	1800 Kg	1800 Kg
Alimentazione motore	230 Vac		400 Vac
Assorbimento medio motore	1,7 A	1,8 A	1,5 A
Potenza motore	330 W	360 W	500 W
Giri motore	1400		
Condensatore	16 $\mu$ F		/
Sblocco di emergenza	Con chiave		
Temperatura di funzionamento	-20° C / +55° C		
Peso	13 Kg		
Grado di protezione	IP 44		
Tempo di apertura	10 mt min		
Finecorsa	elettromeccanico		

## DIMENSIONI



## COLLEGAMENTO TIPO E SEZIONE CAVI



## CONSIDERAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di installazione e collaudo devono essere eseguite solo da personale qualificato ai fini di garantire la corretta e sicura funzionalità del cancello automatico.
- La casa costruttrice, declina ogni responsabilità per i danni derivati da eventuali errate installazioni dovute ad incapacità e/o negligenza.
- Prima di procedere al montaggio dell'automatismo, si verifichi che il cancello sia perfettamente funzionante, inoltre, è opportuno verificare che la guida di scorrimento a terra (**V. Fig. 1**) non presenti malformazioni, che sia perfettamente a livello e che sia presente il fermo meccanico in apertura (**V. Fig. 2**) al fine di evitare che il cancello esca fuori dalle guide superiori (**V. Fig. 3**)

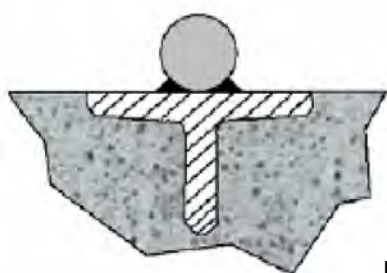
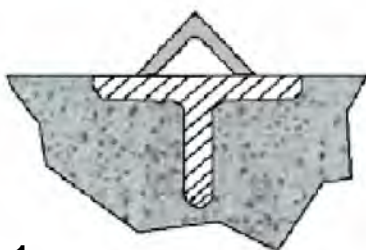


Fig. 1

Sezione arrotondata



Sezione a spigolo

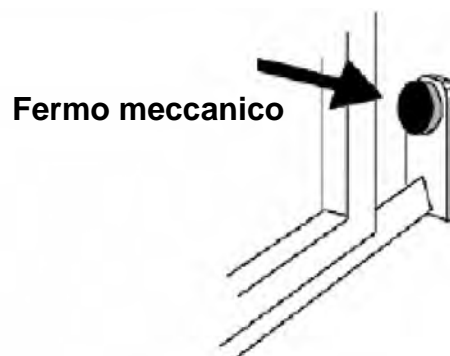


Fig. 2

- Verificare la guida di scorrimento superiore (**V. Fig. 3**) che sia ben salda e il cancello vi scorra liberamente.

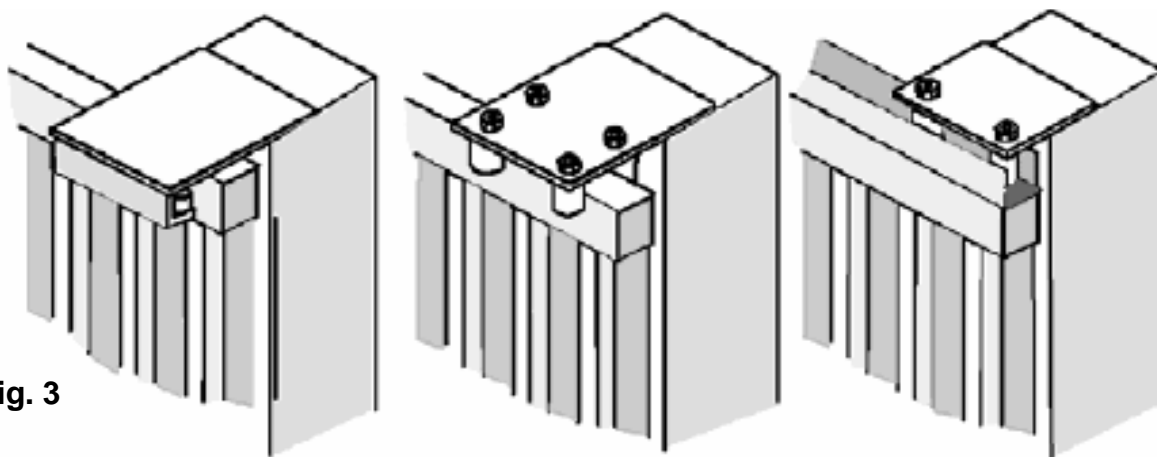


Fig. 3

- Verificare che le ruote (**V. Fig. 4**) utilizzate, siano idonee al tipo di guida a terra

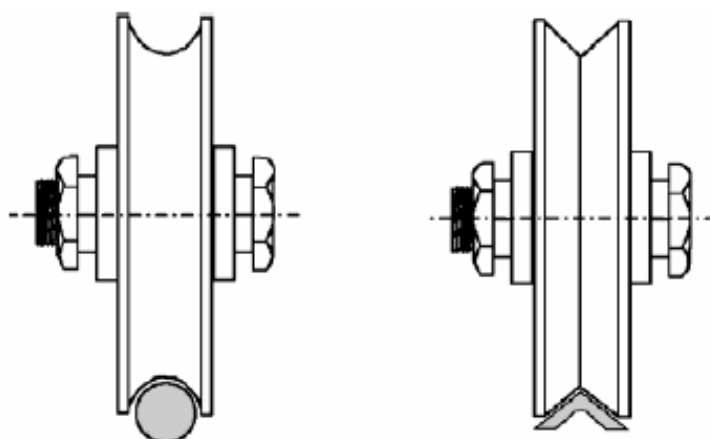


Fig. 4

## MODALITA' D'INSTALLAZIONE

Posizionare la piastra in dotazione (**Fig. 1**) ad una distanza di **50 mm** dal bordo del cancello e perfettamente in squadra con un'angolo di 90°.

Prima di fissare la piastra con cemento, tasselli o altro, passare la/le guaine dei cavi dai fori predisposti.

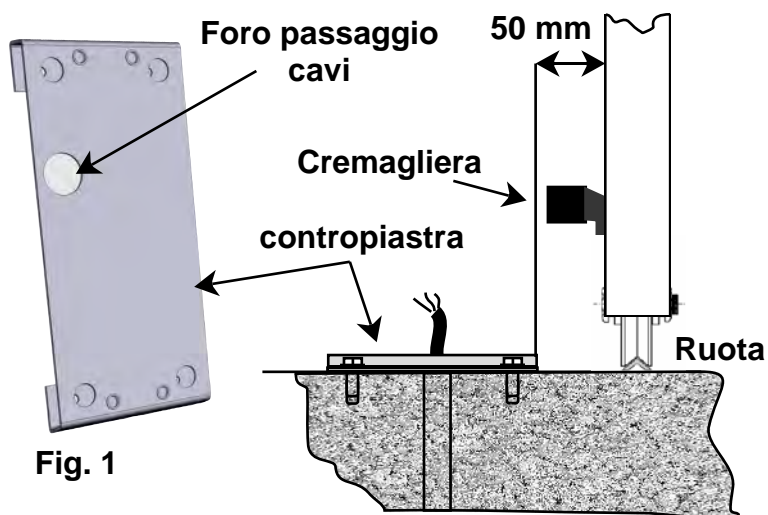


Fig. 1

Estrarre il carter superiore svitare le viti **A** e togliere la copertura **B**, passare i cavi nella fessura del motoriduttore (**Fig.2**).

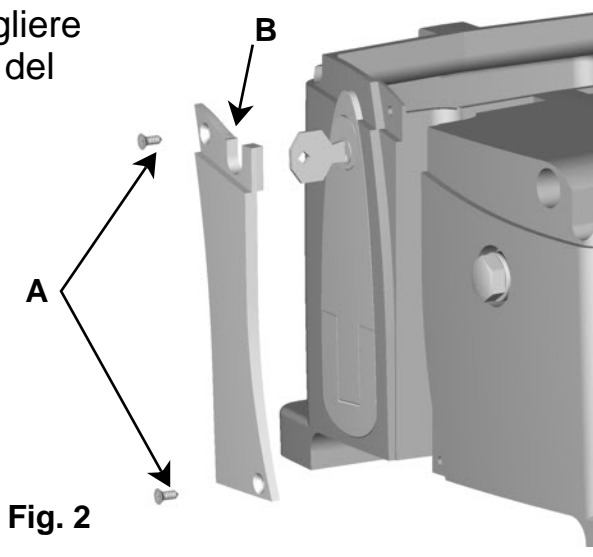


Fig. 2

Fissare la cremagliera sul cancello in modo saldo prevedendo una distanza da 2 a 3 mm dal pignone del motore (**Fig.3**).

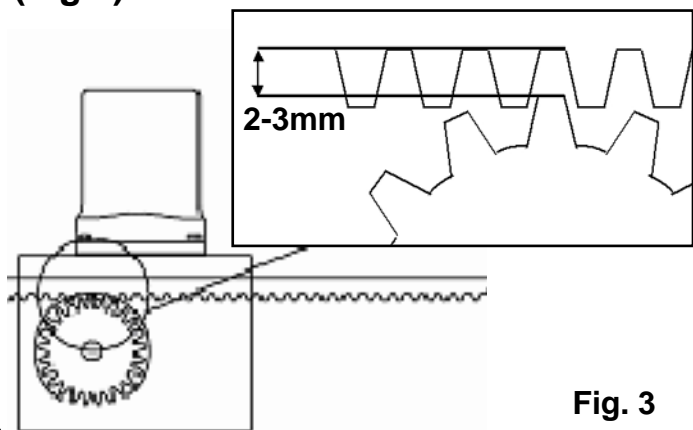


Fig. 3

Fissare le piastre (Camme **G**) di Fine Corsa del motore sulla cremagliera, (**Fig. 4**)

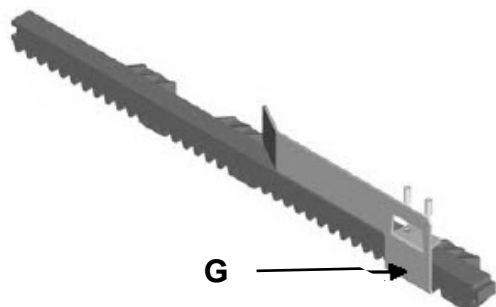


Fig. 4

### Procedura di sblocco

1. Inserire la chiave in dotazione nell'apposito cilindro e ruotare la chiave.
2. Tirare la leva fino a battuta

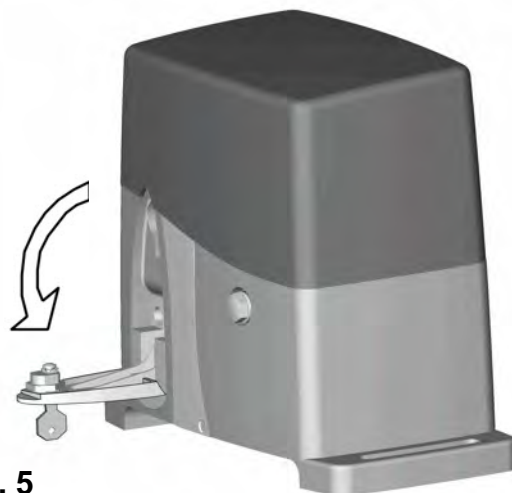


Fig. 5

## INCONVENIENTI-CAUSE E SOLUZIONI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
Ad un comando con il radiocomando o con il selettore a chiave, il cancello non si apre o il motore non parte	Alimentazione di rete 230 volt assente	Controllare l'interruttore principale
	Presenza di <b>STOP</b> di emergenza	Controllare eventuali selettori o comandi di <b>STOP</b> . Se non utilizzati verificare ponticello su ingresso contatto <b>STOP</b> su centralina
	Fusibile bruciato	Sostituirlo con uno dello stesso valore.
	Cavo di alimentazione del o dei motori non collegato o difettoso.	Collegare il cavo nell'apposito morsetto o sostituirlo.
	C'è un ostacolo in mezzo alla fotocellula o non funziona	Verificare il collegamento, togliere eventuale ostacolo.
Ad un comando con il radiocomando non apre, ma funziona con il comando a chiave	Il radiocomando non è stato memorizzato o la batteria è scarica	Eseguire la procedura di riconoscimento del radiocomando sul ricevitore radio o sostituire la batteria con una nuova .
Il cancello parte, ma si ferma	La forza del o dei motori è insufficiente	Modificare il valore con il trimmer <b>FORZA</b> posto sulla centrale

**N:B. - Se l'inconveniente permane, contattare il proprio Rivenditore o il più vicino Centro Assistenza**





## AG 91

**GENERALITÀ** Il motoriduttore AG 91 è stato progettato e costruito per cancelli scorrevoli con peso non superiore ai 1.600 kg. Esso è costituito da un gruppo di potenza in solido alluminio pressofuso dalle dimensioni molto ridotte nel cui interno sono alloggiati il motore elettrico ed il riduttore.

Il motoriduttore AG 91 viene realizzato nelle seguenti versioni:

- monofase irreversibile con frizione meccanica bi-disco per cancelli fino a 1.000 kg e 1.600 kg;
- trifase irreversibile con frizione meccanica bi-disco adatto a cancelli fino a 1.600 kg;

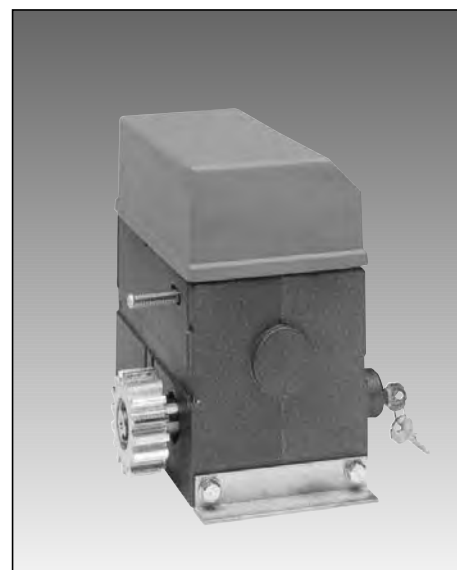
Tutti i componenti meccanici lavorano costantemente in bagno d'olio che garantisce una lunga durata ed un rendimento superiore del prodotto. Il fine corsa di tipo meccanico garantisce una elevata affidabilità di funzionamento. Il sistema di sblocco di facile impiego consente l'apertura manuale del cancello in assenza di energia tramite la chiave in dotazione.

**GENERALITIES** The AG 91 gearmotor has been designed and manufactured for sliding gates with the maximum weight of 1600 kg. It is made up of a power group in solid die-cast aluminium of a very small dimension that houses the electric motor and reducer. The AG91 gearmotor is available in the following versions:

- single phase irreversible with two-disk mechanical friction for gates with maximum weight of 1,000 kg or 1,600 kg;
- three-phase irreversible with two-disk mechanical clutch, suitable for gates with the maximum weight of 1,600 kg.

All the mechanical parts constantly work in oil bath that guarantees durability and a higher efficiency of the product. The mechanical type end-of-stroke guarantees greater working reliability.

The easy to use release system allows you to manually open the gate, in case of power failure, by using the supplied key.



### CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES

Motore elettrico monofase o trifase a doppio senso di rotazione con frizione bi-disco in bagno d'olio regolabile dall'esterno.

Single-phase or three-phase electric motor with double rotation direction and two-disk friction in oil bath, adjustable from outside.

Tensione di alimentazione Supply voltage	: 230V±400V	Velocità del cancello Gate speed	: 10 mt/min.-12 mt/min.
AG 91 1600 kg (400V)	: 1.1 A	Rapporto di riduzione Reduction ratio	: 1:30
AG 91 1000 kg	: 1.7 A	Modulo pignone - Pinion module	: 4 (16-20 denti)
Condensatore - Condenser	: 16 uF± 5%	Lubrificazione - Lubrification	: ISO 68
Velocità di rotazione del motore Motor revolution speed	: 1400 giri/min.	Peso - Weight	: 13 kg
		Intervento disgiuntore termico Thermal circuit breaker intervention	: 150°C ± 10%

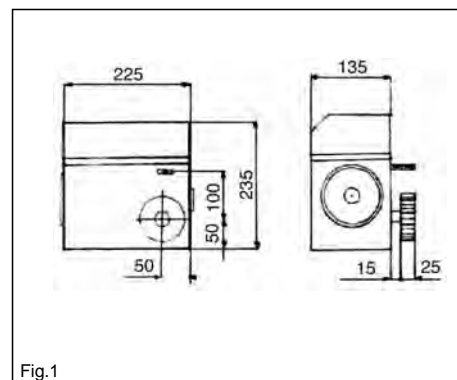


Fig.1

### 1) RULLI GUIDA SUPERIORE (Fig. 2-3-4)

I rulli superiori hanno la funzione di guidare perfettamente il cancello consentendo così, sia un perfetto ingranamento tra la cremagliera del cancello ed il pignone del motoriduttore, sia un esatto posizionamento dei comandi di fine-corsa rispetto all'unità di controllo. I rulli guida superiori devono essere, nel senso longitudinale rispetto al cancello, almeno 2 e la distanza minima tra gli stessi deve essere tassativamente non inferiore a 200 mm.

Nelle figure esempi di utilizzo dei rulli-guida superiori.

### PRELIMINARY INSTRUCTIONS

First of all the parts of the fixed and mobile of gate are set to regulations as the law has established. Check that the door is solid and rigid enough, that inferior guide flow is perfectly straight, that the superior guide is made and positioned in such a way that the gate is perfectly vertical, and that limit switch mechanical stops are installed.

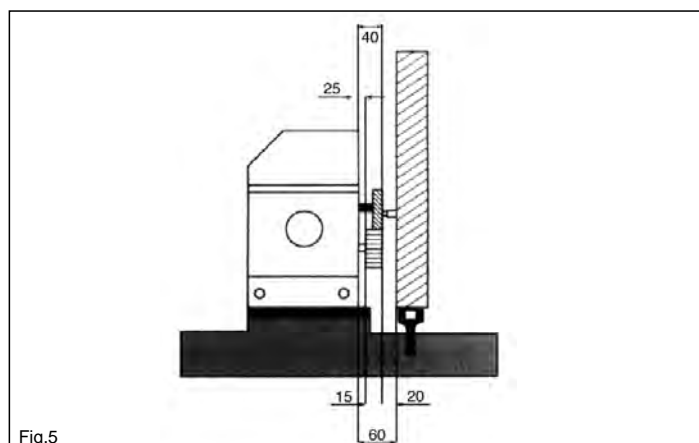
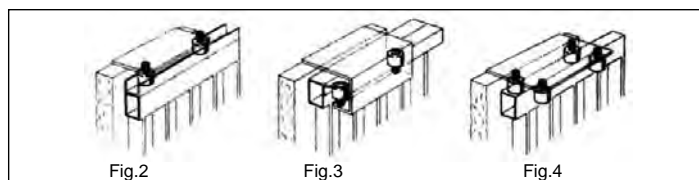


Fig.5



### 2) INSTALLAZIONE DEL MOTORIDUTTORE

Per rendere più semplice la successiva registrazione della distanza tra la cremagliera e pignone si consiglia di agire come segue:

- 1) Disporre due piastine di spessore 1,5 mm sotto gli angolari per il fissaggio dei motoriduttori in modo da tenerlo sollevato dalla piastra di base.
- 2) Bloccare con gli appositi dadi il motoriduttore alla piastra di base.

Rispettare tassativamente le quote riportate in fig.5 tenendo presente che la misurazione va effettuata sul corpo del motoriduttore (fig.6).

N.B.; prima di procedere all'installazione far passare i cavi di collegamento all'interno del motoriduttore attraverso l'apposito condotto.

### INSTALLATION OF THE GEARMOTOR with counterplate:

Prepare according to the measurements shown in foto 2, a cement base being at the same ground level at least 40-50 mm. Forsee the outcome of 2 flexible tubes for the electrical wires through corresponding to the entrance of the counterplate. The counterplate can be fixed to the ground by 4 anchorage brackets and them cemented. Fix the 2 angulars to the motor-reducer with the screw and weld them to the walled counterplate, so that the measurements in foro 2 have been followed.

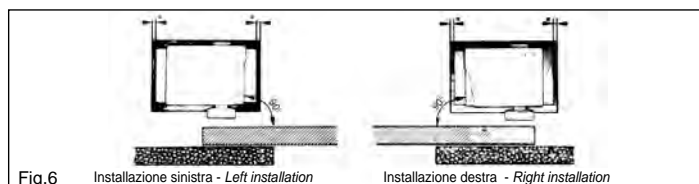


Fig.6 Installazione sinistra - Left installation Installazione destra - Right installation

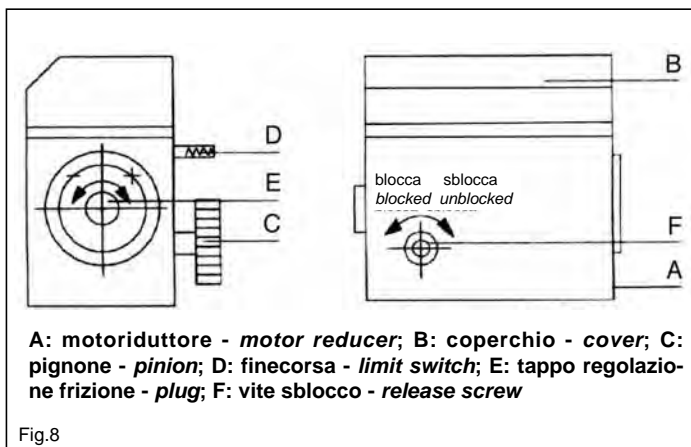
### 3) REGOLAZIONE FRIZIONE E SBLOCCO MOTORE

Per regolare la frizione (fig. 7- fig. 8)

- 1) svitare il tappo;
- 2) bloccare l'albero "G", come da figura 7;
- 3) agire sulla vite "H" incassata nell'albero.

**Sbloccaggio del motore** (fig. 8):

In caso di mancanza di elettricità sbloccare il motore agendo sulla vite "F" con chiave esagonale da "6" (vedi fig.8).

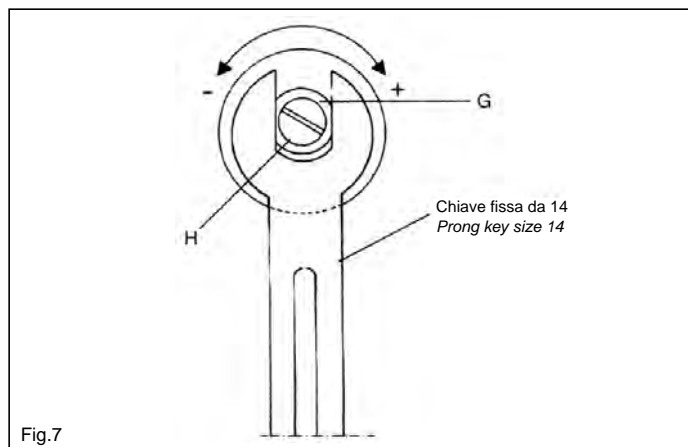


### 3) CLUTCH AND RELEASE ADJUSTMENT

**Clutch adjustment:** For the AG 91 - 1000/16600 kg. motor-reducer is equipped with a double-disk mechanical friction adjustable by the screw packed on the drive-shaft. For the friction adjustment keep the drive-shaft blocked with a fixed key size 14 and with a screwdriver turn the screw clock-wise to increase the pair anti clock-wise to decrease (see foto 7).

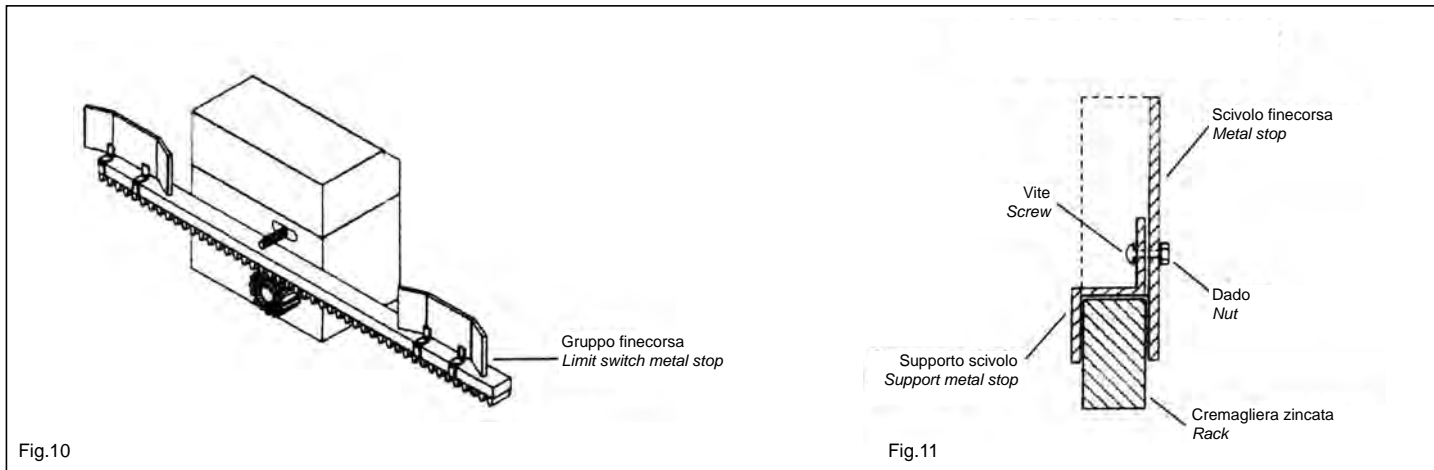
**Unlocking system with key:**

In case of missing electricity the motor can be unlocked by inserting a hexagonal key (size 6, like in foto 8) in the appropriate hole, turning clock-wise - to re-block the motor.

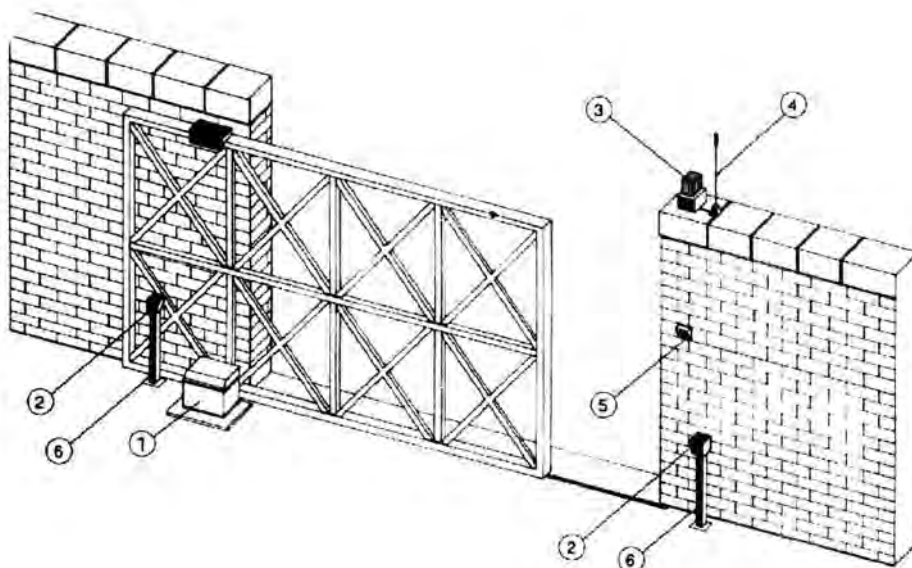


### 4) MONTAGGIO CREMAGLIERA E FINECORSA - INSTALLATION OF SHEETS FOR LIMIT SWITCH

Per posizionare i lamierini di finecorsa avvitare i supporti in dotazione come da figure 10-11.  
Tighten the metal sheets to the angular given, insert them in the rack in a way that the gate doesn't slam the mechanical stops of which it should be equipped (see fig. 10)



### 5) SCHEMA DI MONTAGGIO MOTORIDUTTORE "AG 91" COMPLETO DI ACCESSORI INSTALLATION OF MOTOR RECUDER AG 91 WITH ACCESSORIES



- 1) Motoriduttore AG 91  
Motor reducer AG 91
- 2) Fotocellule di sicurezza  
Photocell
- 3) Lampeggiante  
Warning lamp
- 4) Antenna  
Aerial
- 5) Selettore a chiave  
Key control
- 6) Colonnine metalliche  
Photocells column

**AVVERTENZE - CAUTION:**  
Collegare un interruttore di emergenza sull'alimentazione del motoriduttore (CEI EN 60335-1)  
Connect a main switch on the power supply.

## METRO 2000 T



### **Operatore per cancelli scorrevoli su binario uso industriale, 2000 kg. - 380V Trifase**

Questi operatori sono concepiti per uso condominiale ed industriale sono adatti a cancelli fino a 2000 kg la loro solidità è dovuta ai componenti utilizzati di alta qualità che garantiscono una funzionalità a lungo termine. Gli operatori sono normalmente forniti con freno elettromeccanico. Lo sblocco si effettua con una leva ed una chiave; nel caso di mancanza di corrente lo sblocco è di facile utilizzo. La frizione meccanica è componente di serie.

- Ingranaggio verticale
- Riduttore lubrificato con grasso
- Frizione meccanica
- Microinterruttori di fine corsa
- Piastra di fissaggio regolabile
- Elettrofreno

### **Moto-réducteur pour grilles coulissantes pour usage industriel, 2000 kg. - 380V Triphasé**

Ces moto-réducteurs conçus pour usage industriel et de collectivités son prévus pour des grilles de 1000 a 2000 koligrammes. Robustesse et choix des matériaux sont un gage de fiabilité au cours du temps. Selon les articles, ils peuvent être pourvus d'une armoire et d'un frein électromécanique. En case de coupure de courant, le dispositif de déverrouillage à levier avec clé est simple à utiliser. La friction mécanique réglable est de série.

- Engrenage vertical
- Réducteur en bain de graisse
- Embayage mécanique
- Fin de course incorporé à micro-interrupteurs
- Plaque de mise en place
- Frein électromécanique

### **Rack sliding gates operator for industrial use, 2000 kg. - 380V three-phase**

These operators conceived for industrial and condominium use are suitable for gates from up to 2000 kilograms. Their sturdiness are the components used that are guarantee for reliability over time. According to the articles they can be equipped with an electronic control board and an electromechanical brake. The release device with lever and key, in case the current is off, is easy to use. The adjustable mechanical clutch is a current product.

- Vertical gear
- Grease soaked gear motor
- Mechanical clutch
- Micro switches built-in limit switch
- Adjustable fixing plate
- Electro brake

CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	TECHNICAL FEATURES	
Peso trasportato	Portée	Hanging load	2000 Kg
Tensione	Tension	Power supply	380V
Potenza assorbita	Puissance absorbé	Absorbed watt	1800W
Frequenza	Fréquence	Frequency	50/60 Hz
Velocità	Vitesse	Speed	10 m/min
Forza max	Poussée max	Thrust max	1450 N
Intermittenza lavoro	Intermittence de travail	Work intermittence	80 %
Peso con imballo	Poids avec emballage	Weight packing	27 Kg

# Gear-motor for sliding gates



GB INSTRUCTION MANUAL

# SAFETY

Congratulations on your choice of our product.

This manual will aid you in installing your reduction gear.



As you read through it, you will find not only explanations on the operation of the reduction gear, but also on safety standards that you must comply with for perfect operation and maximum safety. To prevent damage to your unit and to avoid injury to yourself or others, before installing the reduction gear and its components, carefully read all of the following information on safety standards. Keep this information so that anyone who will be using the unit can refer to it.

No liability shall be accepted for the consequences of failure to comply with the precautions provided.

- ⚠! If the unit malfunctions, shut it off immediately.
- ⚠! When making repairs, make sure the electrical supply is disconnected.
- ⚠! Do not attempt to disassemble the unit if you are not an authorized installer.
- ⚠! Do not expose to flames or sources of heat. Do not immerse in water or other liquids.
- ⚠! Use suitable power cables.
- ⚠! Supervise the door when it is moving. Keep people away from it until it is completely open or closed.

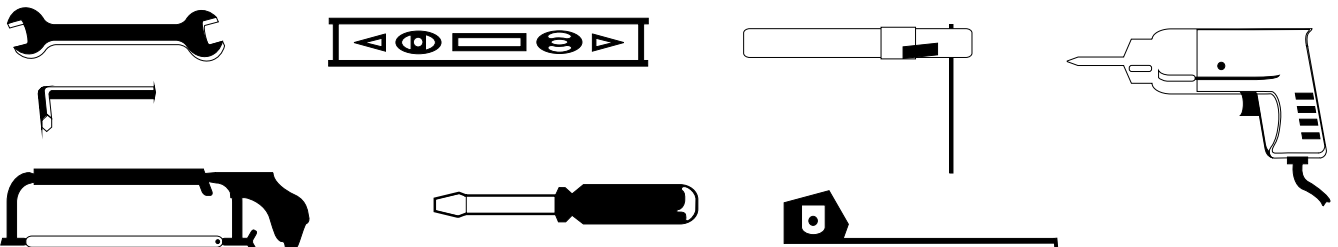
## SAFETY STANDARDS

During installation and use of this automation, carefully follow these safety standards:

	USE GLOVES!	 ATTENTION! DO NOT INSTALL THE AUTOMATION IN ENVIRONMENTS THAT ARE SATURATED WITH EXPLOSIVE MIXTURES!	ATTENTION! MECHANISMS IN MOVEMENT!	
	ATTENTION! SAFE DISTANCE		LEAVE GUARD IN PLACE!	
	USE WELDING GOGGLES!		ATTENTION! ELECTRICAL SHOCK!	

## EQUIPMENT

To install the automation, you will need the following equipment: wrenches, screwdrivers, tape measure, level, saw, drill, welder.





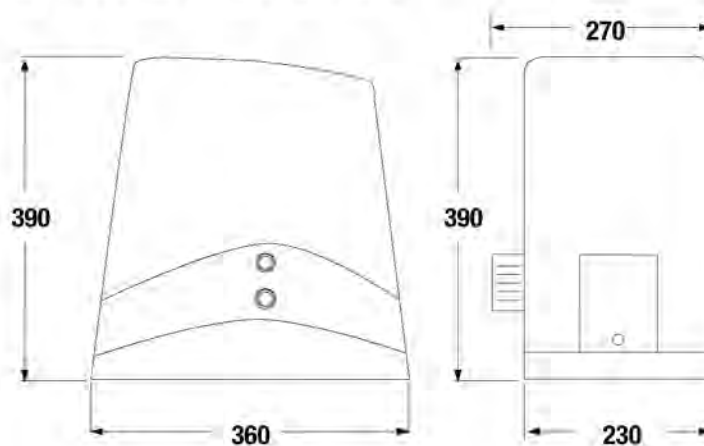
# MODELS AND CHARACTERISTICS

900SC-200CS	With control unit and connectors for receiver, with slowdown, 230 Vac motor, 2500 Kg. With magnetic limit switch and M6 pinion.
900SC-240	Without control unit, 400 Vac motor, 2500 Kg, with magnetic limit switch and M6 pinion.
900SC-204CS	With control unit and connectors for receiver, with slowdown, 230 Vac motor, 2500 Kg, with magnetic limit switch and M4 pinion.
900SC-244	Without control unit, 400 Vac motor, 2500 Kg, with magnetic limit switch and M4 pinion.

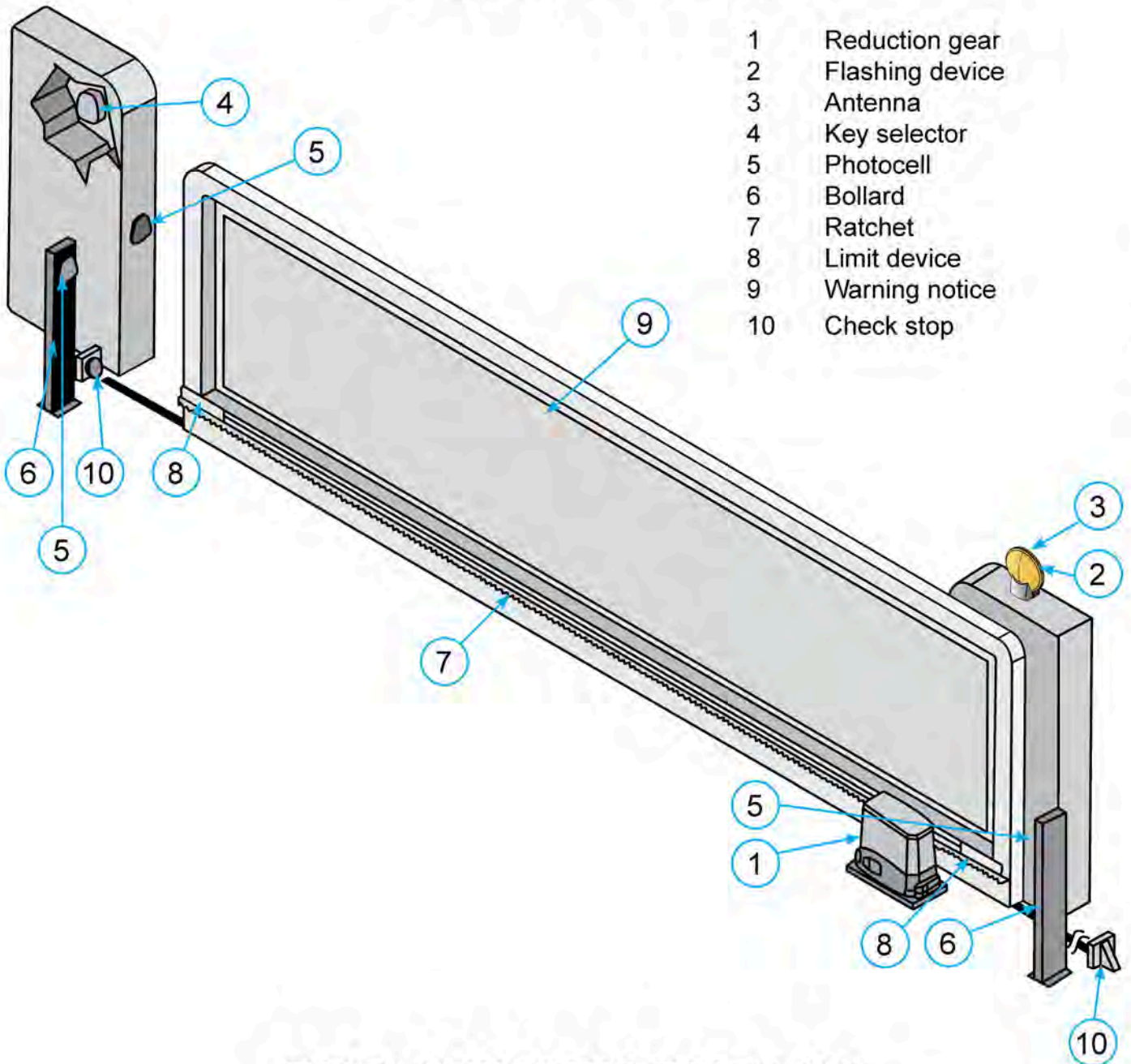
## TECHNICAL DATA

	900SC-200CS	900SC-240	900SC-204CS	900SC-244
control unit	CT-101	(900CT-380)*	CT-101	(900CT-380)*
power supply	230 Vac	400 Vac	230 Vac	400 Vac
rated absorbed power	580 W	650 W	580 W	650 W
motor absorption	4 A	1,5 A	4 A	1,5 A
peak power absorption	2000 W	-	2000 W	-
max load	9,7 A	-	9,7 A	-
capacitor	35 µF	-	35 µF	-
protection degree	44 IP	44 IP	44 IP	44 IP
couple	57 Nm	63 Nm	57 Nm	63 Nm
speed	0,175 m/s	0,175 m/s	0,175 m/s	0,175 m/s
thrust force	1300 N	1450 N	1300 N	1450 N
max gate weight	2500 Kg	2500 Kg	2500 Kg	2500 Kg
thermoprotection	150 °C	150°C	150°C	-
insulation class	1	F	1	F
temporary service	40 %	50 %	40 %	50 %
running temperature	-20° +70°C	-20° +70°C	-20° +70°C	-20° +70°C
weight	16 Kg	15,5 Kg	16 Kg	15,5 Kg

## DIMENSIONS



# OVERALL VIEW



- 1 Reduction gear
- 2 Flashing device
- 3 Antenna
- 4 Key selector
- 5 Photocell
- 6 Bollard
- 7 Ratchet
- 8 Limit device
- 9 Warning notice
- 10 Check stop

ENGLISH

## PRELIMINARY CHECKS

Before starting installation it is recommended to carry out the following checks and operations:

- 1\_ The structure of the gate must be solid and appropriate.
- 2\_ During the run, the gate must not present excessive side disbandment.
- 3\_ The lower wheels/rail and the higher roller/guide systems must work without excessive friction.
- 4\_ To avoid the disbandment of the gate the sliding gate limit devices, both in aperture and in closure, and a second higher roller/guide must be installed in compliance with current regulations.
- 5\_ In pre-existing gates remove any manual lock.
- 6\_ Lay the ducts for the energy supply (Ø25-50mm) and for the outside connection (photocell, flashing device, key selector, etc.) to the base of the gate.

# MANUAL OPERATION

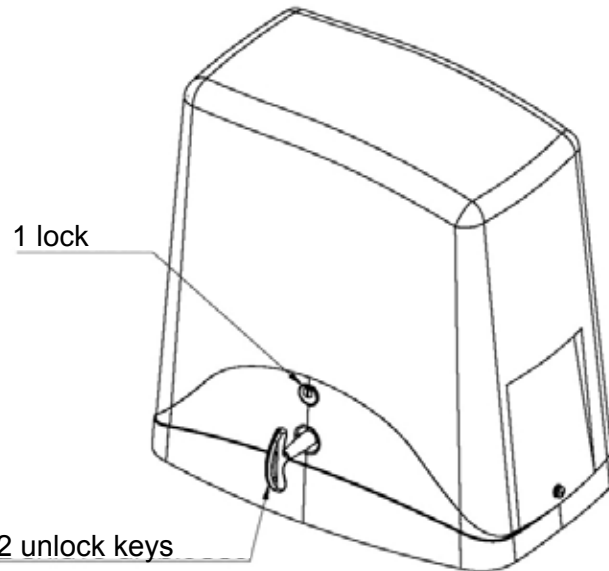


Fig. 3

1. Insert the key in position 1 lock and rotate 90° counter-clockwise (fig. 3)
2. Insert the unlock key in position 2 and rotate clockwise until complete unlock of the pinion (fig. 3).

## INSTALLATION

Before starting installation, you should carry out the following checks, as well as making sure the structure is compliant with current standards. Specifically:

- Check that the wall and/or column are in good condition. If they are not, the fastening points will need to be reinforced.
- Make sure that the travel of the shutter is not obstructed in any way. The shutter must not have friction, the movement in aperture and in closure must be free. If stopped in any position it must not move. During movement it must not slip.
- Follow the dimensions, create a solid concrete footing and fix the base plate to the ground immersing it into the concrete using the bracket clamps and fixing screws (fig.4). If the base already exists use robust expanding wedges.
- Provide one or more pipelines for the laying of electrical cables.

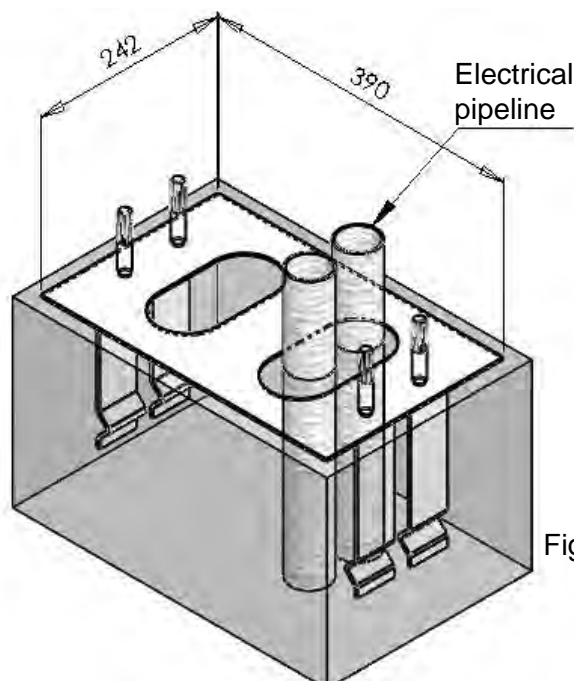


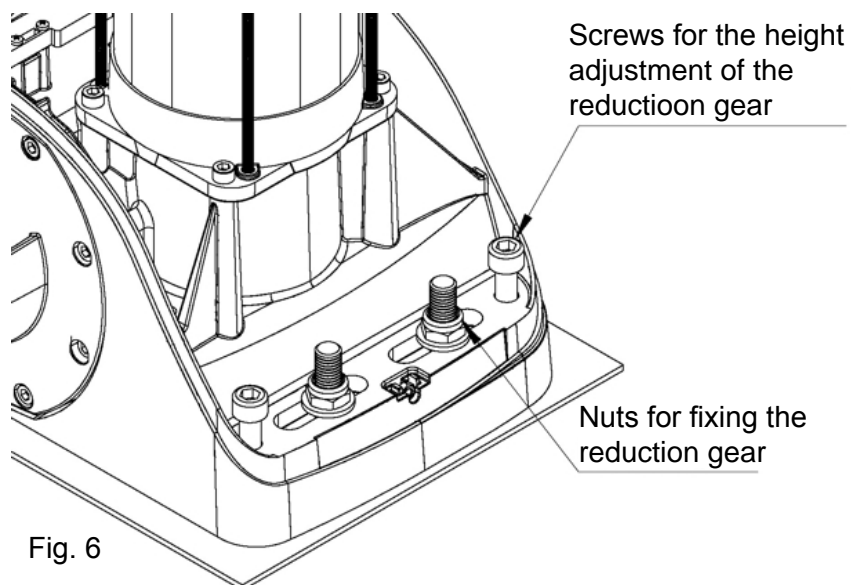
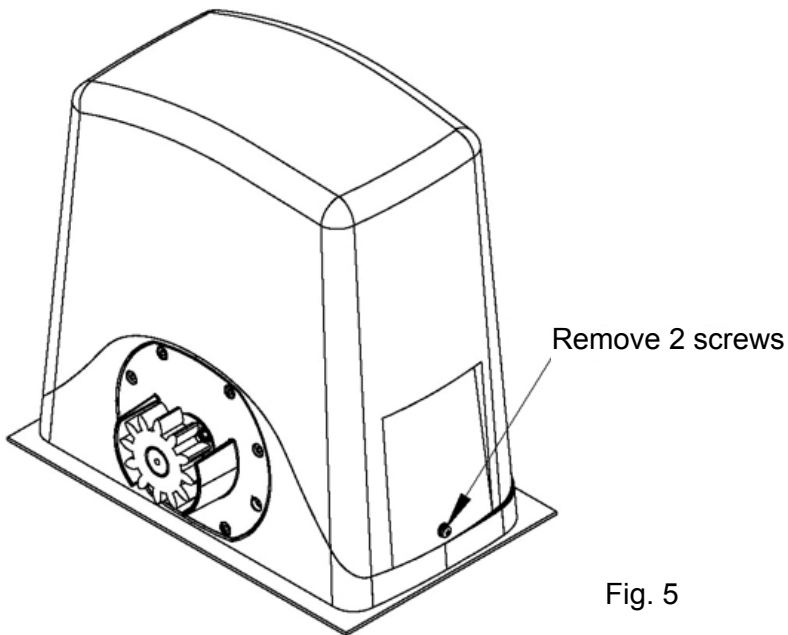
Fig. 4

**N.B. IT IS NECESSARY TO KNOW THE DIMENSIONS OF THE RATCHET IN ORDER TO CALCULATE WITH PRECISION THE POSITION OF THE COUNTER-PLATE.**

# FIXING OF REDUCTION GEAR

Open the packaging and check the condition of all the parts of the automation.

- Remove the lid unscrewing the screws see (fig. 5).
- Place the reduction gear on the plate.
- Insert the 4 washers + locknuts to fix the gear (fig. 6).
- If the allowed adjustment of the ratchet is not sufficient it is possible to compensate the height of the reduction gear working on the 4 more external screws (fig.6).
- Once the adjustment is finished firmly fix the 4 locknuts, making sure that during the entire run of the gate, the reduction gear is firmly to the ground.



**N.B. ANOTHER FIXING OF THE SCREWS IS ADVISABLE AFTER SEVERAL OPERATIONS**

# FIXING OF RATCHET

ENGLISH

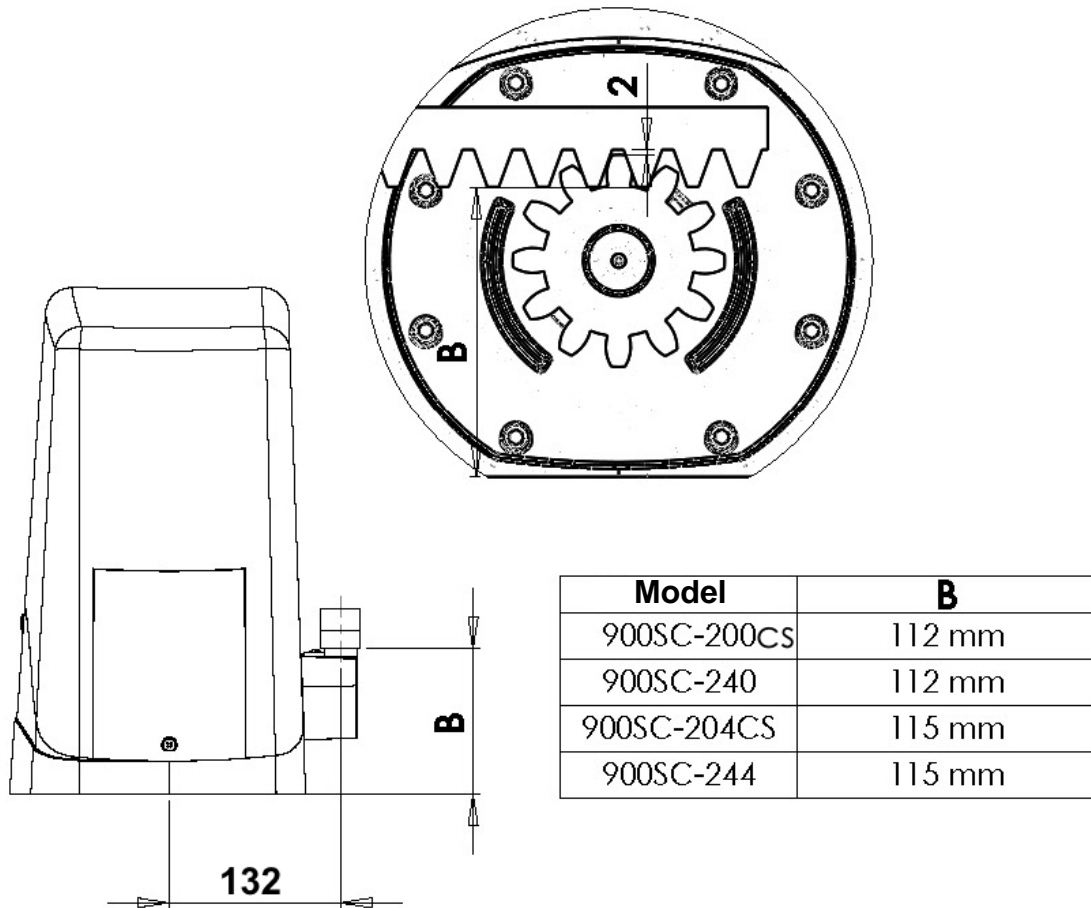


Fig. 7

For the correct installation of the ratchet unlock the reduction gear as shown in (fig. 3) and bring the gate to complete aperture.

Lay one element of the ratchet on the pinion and fix the latter with screws and tingles to the gate. Manually move the gate bringing the pinion in correspondance with the last tingle. Definitively fix the element of the ratchet.

For the correct positioning of the other elements and to ensure they are straight it is necessary to use a ratchet element using it as reference and support.

Moreover it is necessary to ensure some air between the ratchet and the pinion of about 2 mm(indicative

measure), so that the weight of the gate does not bear upon the pinion of the reduction gear.

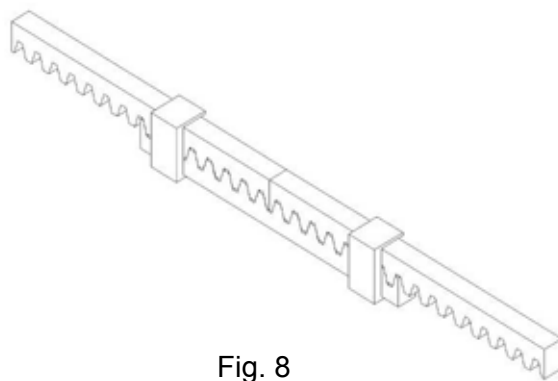


Fig. 8

# FIXING LIMIT DEVICE

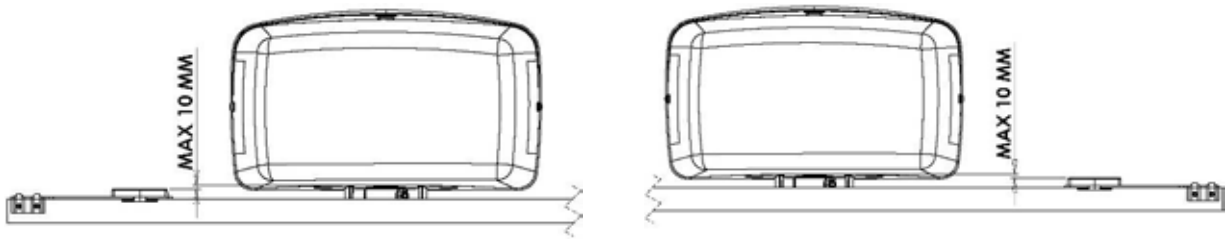


Fig. 9

The gate must feature check stops for aperture and closure that prevent the gate from derailing. The position of the limit device must ensure that the limit devices do not collide with the pinion. Manually open the gate leaving, based on the weight of the gate, a space between 30 a 50 mm. between the gate and the mechanical stop.

Fix the limit device using the pins (fig. 10) leaving a space between the magnetic limit device and the reduction gear of max 10 mm(fig. 9) repeat the operation with the gate closed.

ENGLISH

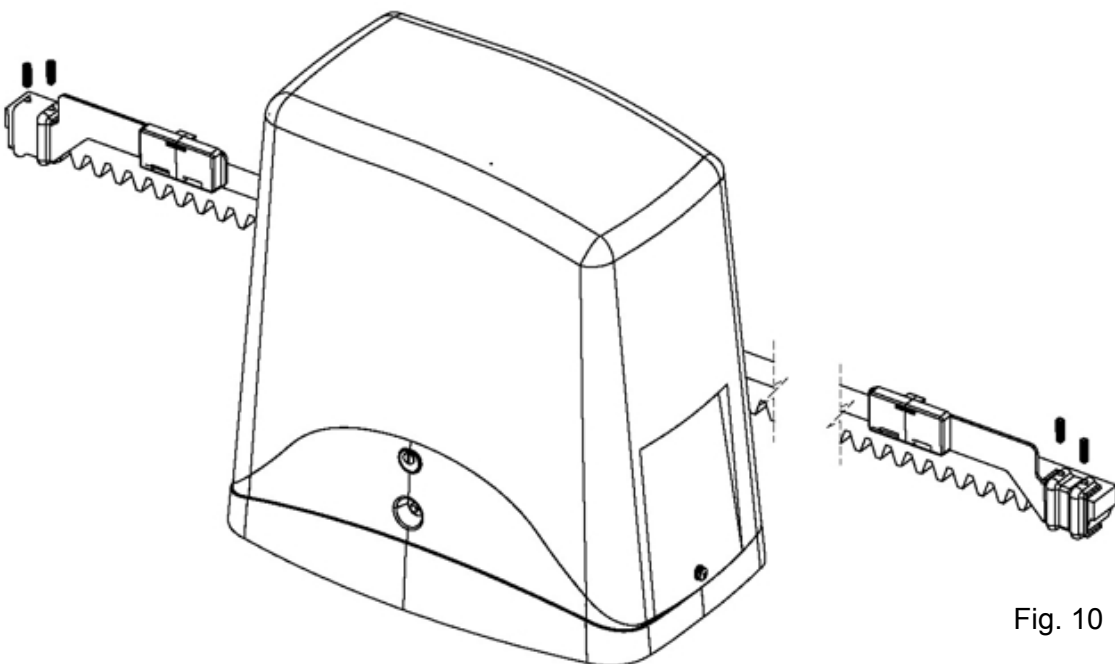


Fig. 10



# MAINTENANCE

DANGER:



for any kind of maintenance, disconnect the power supply.

The reduction grease is supplied with permanent lubrication grease and therefore does not require maintenance.

For the correct maintenance of the system where the reduction gear is operative, proceed as follows:

- Clean and clear from debris periodically the rail and its wheels.

In the event of malfunction, the system must not be used. Contact specialized personnel.

## DISPOSAL



Dispose of materials in compliance with current standards



## GENERAL WARNINGS

Attach labels that warn against crushing in a highly visible place or near the fixed controls;

- Permanently attach the labels concerning manual release and place them near the manoeuvre device;
- Markings must be visible even after the device has been installed. If markings are hidden after installation, this must be indicated in the instructions.
- The movement motors must be provided with a label that instructs to keep children away from the moving door, or place the appropriate symbol (ISO 3864, see symbol)

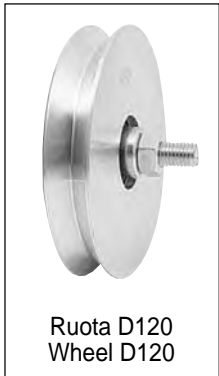
## FINAL RECOMMENDATIONS

Keep the remote control out of the reach of children and do not let them play with the control devices.

- Supply the system with security systems such as photocells, sensitive frame, torque limiter. When the system is in proximity of a public street it is necessary to install at least two of the aforementioned devices (choose among three types or even of the same type).
- Realize the system in compliance with current standards.
- Always keep the supply cables separate from the control cables.
- Carry out grounding.
- It is absolutely necessary for the door to be provided with check stops prior to installation of the reduction gear.
- In order to unlock it is necessary for the gate, once it is closed, not to push on the stop bead.
- Control over the thrust force must be given by a torque limiter in the system.
- All maintenance, repair and adjustment must be carried out by qualified personnel.
- Motors with pressure-sensitive systems must be equipped with a label that says ATTENTION: RISK OF CRUSHING.

# SAIMATIC<sup>®</sup> Srl

## Metromatic - Accessori per cancelli scorrevoli - Accessories for sliding gates



Ruota D120  
Wheel D120



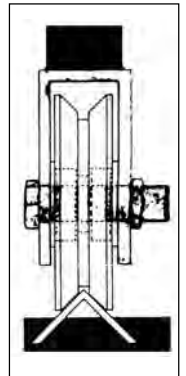
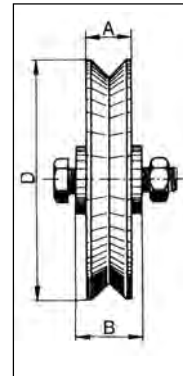
Ruota D160  
Wheel D160

### RUOTE NORMALI CON UN CUSCINETTO - NORMAL WHEELS WITH ONE BEARING

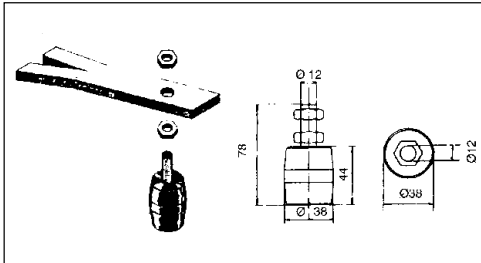
D	A	B	TIPO GOLA TYPE OF GULLY	TONDA ROD	DIMENSIONI DEL TUBOLARE TUBULAR SECTION	PORTATA CAPACITY	PERNO DI SERIE STANDARD PIN	PEZZI X CONF. PIECES PACK
100	20	34	V	7	40X100X3	180	14X60	16
100	25	34	U	16/18	40X100X3	180	14X60	16
120	20	34	V	7	40X120X3	200	14X60	12
120	25	34	U	16/18	40X120X3	200	14X60	10

### RUOTE NORMALI CON DUE CUSCINETTI - NORMAL WHEEL WITH TWO BEARINGS

D	A	B	TIPO GOLA TYPE OF GULLY	TONDA OMEGA ROD	DIMENSIONI DEL TUBOLARE TUBULAR SECTION	PORTATA CAPACITY	PERNO DI SERIE STANDARD PIN	PEZZI X CONF. PIECES PACK
100	30	34	V	21Ø	16/20	100X40X3	300	14X70
120	30	34	V	21Ø	20	120X40X3	350	14X70
140	30	44	V	21Ø	20	140X40X3	400	14X70
160	30	44	V	21Ø	20	160X50X3	440	14X70
180	30	44	V	21Ø	20	180X50X3	470	14X70
200	30	44	V	21Ø	20	200X50X3	500	14X70



### CUSCINETTO GUIDACANCELLO (per cancelli scorrevoli) - GATE RUNNER BEARINGS (for sliding gates)

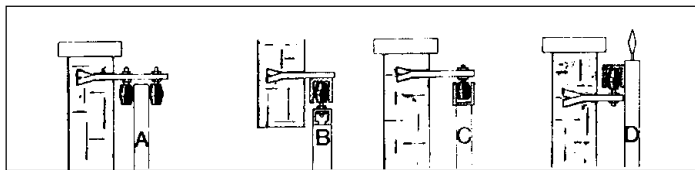


I cuscinetti guidacannello vengono montati nella parte superiore dei cancelli scorrevoli ad un solo binario per mantenerli in posizione verticale. Sono costituiti da un bullone in acciaio brunito e una botte in "nylon"; sono perciò robusti, inattaccabili dalla ruggine e di lunga durata. Si montano a mezzo di una grappa in ferro, preventivamente forata; il cuscinetto si fissa stringendo i due dadi in dotazione.

- A - Su cancelli pesanti
- B - Su montante superiore di portone scorrevole a parete
- C - Su cancelli leggeri
- D - Su cancelli con decorazioni in ferro battuto

The gate runner bearings are mounted along the top of single track sliding gates to keep them upright. They include a bolt in burnished steel and nylon drum. This makes them robust, totally rustproof and long-lasting. They are mounted using a pre-drilled cramp iron. The bearing is anchored by tightening the two nuts provided.

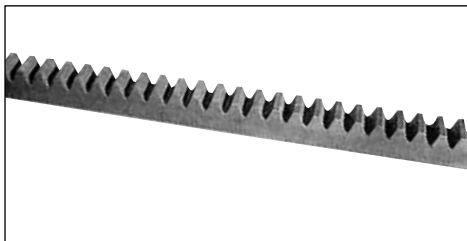
- A - On heavyweight gates
- B - On the top rail of wall mounted sliding doors
- C - On lightweight gates
- D - On gates with wrought iron ornamentation



### PIASTRA REGISTRABILE COMPLETA DI CUSCINETTI GUIDA cancelli scorrevoli - ADJUSTABLE BRACKET COMPLETE WITH RUNNER BEARINGS sliding gates

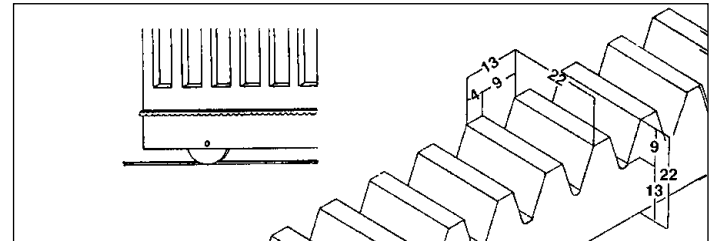


### CREMAGLIERA - RACK



#### TIPI - TYPES:

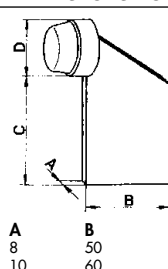
- 22 x 22 x 1000
- 30 x 12 x 1000  
(asolata con pioli)  
(con threaded studs)
- 30 x 8 x 1000  
(asolata con pioli)  
(con threaded studs)



### BATTUTA PER CANCELLI SCORREVOLI - TRAVEL STOPS FOR SLIDING GATES



Piccola - Little  
Grande - Big



A	B	C	D
8	50	60	30
10	60	80	40

